

# QUÉBEC! MICRO!

Gratuit

Je suis  
prête  
pour  
2001...

Et  
vous?

Compte à rebours  
vers le prochain  
millénaire

<http://www.quebecmicro.com>





# sommaire

janvier 98



## Boussier, Prêt Prêt Futur

Que d'essai passé en 1996?	13
1997: l'année ou Windows 95 sera stable?	17
Voici venir 2001	19
L'avenir: Made in Canada	48



## Matériel

Les « scanners » à plus, une étude comparative	29
--	----

## Société

Mot: Cracks Virtuels	30
----------------------	----



## Internet


La grèce de Web	32
Savez-vous qu'on peut aussi jouer sur Internet?	44

## Logiciel

Faire plus avec moins	37
-----------------------	----



Editorial	6	Chroniques	
Courrier	10	Initiation — Démarrage (Booing)	8
Index des annonces	50	Tout le ans de votre vie	35
		Leçons seules	36
Actualités		Parce que c'est votre droit	41
Actualités	8, 12, 16, 24	Net Report	42
Calendrier	10	Mais d'est-ce pas d'essai?	43, 46
		Passe un instant	49
		Web (temporel) — Shutdown — les JMS 2	



# Branchez votre entreprise aujourd'hui sur le réseau **INTERNET** le plus puissant!

C'est le moment de vous brancher à **Metrix Interlink**, le fournisseur d'accès Internet commercial le plus important au Québec. Maintenant une compagnie de **UUNET Technologies**, le plus grand fournisseur d'accès Internet au monde, Metrix Interlink dispose du premier et du seul réseau Internet « T3 » qui parcourt le Canada en entier. Ce réseau de 45 mégabits permet des **applications** remarquables à votre entreprise telles que l'**Intranet**. Ce réseau fait partie intégrante du service Internet le plus rapide et le plus fiable du monde entier.

Voilà pourquoi Metrix Interlink est si unique. Grâce à des techniques d'ingénierie supérieures et une **expertise** des télécommunications, nous nous efforçons sans cesse de vous assurer un service sans faille, tout avantageux particulièrement aujourd'hui lorsqu'il s'agit d'applications essentielles à la réussite de la mission de votre entreprise.

Appelez-nous pour de **VRAIES**  
solutions d'affaires sur **INTERNET**

**(514) 875-0010**

[www.interlink.net](http://www.interlink.net)   [info@interlink.net](mailto:info@interlink.net)



**METRIX  
INTERLINK**  
SERVICES INTERNET COMMERCIAUX  
UNE COMPAGNIE UUNET

UUNET est le fournisseur d'accès officiel du réseau Microsoft<sup>®</sup>

# QUÉBEC MICRO

**Rédaction :** Denis Lacroix  
**Administrateur en chef :** Catherine Maréchal  
**Administrateur :** Jean Lacroix  
 jean.lacroix@quebecmicro.com  
**Publicité :** René Lévesque  
 rene.levesque@quebecmicro.com  
**Directeur et sa rédaction :** Pierre Guérin  
 pierre.guerin@quebecmicro.com  
**Conseillers :** Pierre Doyon  
 Pierre-Denis Poirier  
 Jean Lacroix

**Conseillers :** Laurence Robit

**Québec Micro :**  
 360 Avenue Duquesne, Bureau 100  
 Montréal (Québec) H3Y 1T7  
 Tél. : (514) 343-0300 fax : (514) 843-1494

**Lecteurs et Abonnés et Abonnés**  
**Abonnés (Québec) :** Mario Gosselin  
**Abonnés (Québec) :** Jean-François  
**Abonnés (Québec) :** Jean-François  
**Membres (Québec) :** Jean-François  
**Membres (Québec) :** Jean-François

**Conseillers (C.B.) :** Catherine Maréchal

La commission de la presse et de la culture  
 (du Québec) a approuvé le 18  
 février 1996 le 2<sup>e</sup> plan d'action 2000  
 sous la présidence

Québec Micro est un journal hebdomadaire  
 publié par Québec Micro Inc.  
 © 1996 Québec Micro Inc.

**Abonnement au numéro 24,95 \$**  
 (abonnement au journal)

**Abonnement au journal :** 40,00 \$ US  
 Abonnement courriel : 121,00 \$ US  
 Abonnement au journal : 121,00 \$ US  
 (le journal est publié par Québec Micro Inc.)  
 À l'adresse :  
 360 Avenue Duquesne, Bureau 100  
 Montréal (Québec) H3Y 1T7

**Journaliste en chef :** Catherine Maréchal  
**Journaliste en chef :** Catherine Maréchal  
 Catherine Maréchal  
 catherine.marechal@quebecmicro.com

Québec Micro est un journal hebdomadaire  
 publié par Québec Micro Inc.

Québec Micro est un journal hebdomadaire publié par  
 Québec Micro Inc. (Québec) H3Y 1T7  
 Québec Micro est un journal hebdomadaire publié par  
 Québec Micro Inc. (Québec) H3Y 1T7  
 Québec Micro est un journal hebdomadaire publié par  
 Québec Micro Inc. (Québec) H3Y 1T7

**Service de presse :** Catherine Maréchal  
 Catherine Maréchal 514-343-0300

**Offre de travail :** Québec Micro Inc. est une entreprise  
 qui offre des emplois à temps plein, à temps partiel et à temps  
 partiel à temps partiel. Québec Micro Inc. est une entreprise  
 qui offre des emplois à temps plein, à temps partiel et à temps  
 partiel à temps partiel.

**Membres et Abonnés**  
 Membres et Abonnés : 1997  
 Membres et Abonnés : 1997  
 Membres et Abonnés : 1997



pour — C'est la  
 début d'une nou-  
 velle année, période  
 de bilan, renou-  
 vellement,  
 retour à. Quel est votre conseil pour l'année  
 à venir ?  
 moi — 1996 aura été pour moi une année  
 de tranquillité dans un domaine où on est  
 normalement habitué à beaucoup plus d'action.  
 Il est assez amusant de constater que le  
 choix du produit de l'année 1996 d'un de  
 nos collaborateurs est en fait une applica-  
 tion « dédoublée » qui, dans son appellation  
 (ronronne, l'imaginaire), est un cas de cette  
 année l'a nommé *Publinter 97*.  
 moi — pour Windows 95 ?  
 moi — 1995, 1996, 1997... Au fond, une  
 belle année de dates. Vous avez des trucs  
 et expériences pour l'année qui s'annonce ?  
 moi — Qu'en pensez-vous ? Personnellement  
 les produits selon nos besoins sont en se  
 dirigeant progressivement vers une plus  
 grande cohérence dans les standards que ce  
 soit au niveau matériel, logiciel, des inter-  
 faces.  
 moi — Vous avez bien raison. Je me sou-  
 viens de ce débat au Canada de Las Vegas  
 où un des participants, en affichant à l'écran  
 des représentations des principales inter-  
 faces graphiques, présentait une des cam-  
 pagnes publicitaires les plus bruyantes  
 parmi les récentes en date. « Regardez-moi  
 ça. Ce n'est pas « Oh regardez-vous cela », ou  
 encore « Jeasp/oh aaaa-voilà ? » mais plutôt  
 « Oh regardez ça en ce moment, ça... »  
 moi — Il n'est pas tout à fait tout  
 moi — À voir l'évolution de certains pro-  
 duits, on se demande quelques-uns les  
 fabricants ont une vision plus précise de  
 l'avenir que les consommateurs. Sans se lan-  
 cer dans les prédictions.  
 moi — Je vois à quel point vous êtes en-  
 thousiaste de cette approche.  
 moi — D'accord que j'ai bien relevé les  
 grandes tendances et voir si elles ont du  
 succès ou non dans le futur mais sans tom-  
 ber dans l'astrologie. Vous connaissez  
 l'avenir ?  
 moi — TOUTOÙ ! Le standard pour les années  
 moi — Non, mais, plutôt l'écritaire satyrique

## de vous à moi...

absolument Mark Twain. Avec son humour  
 satyrique, il avait dit que « Rien n'est plus  
 difficile à prédire que l'avenir ».  
 moi — Effectivement. Mais n'avez-vous pas  
 l'impression qu'on utilise souvent à une  
 répétition de mots passés ?  
 moi — Très souvent. Quand je vois ces ten-  
 dances d'implantation des NC, ces tendances  
 vers la mode du pragmatisme aux années  
 1970. Ou encore, après le développement de  
 ces « gigantesques », toutes ces cascades de  
 produits qui exigent presque un disque dur  
 par nouvelle version et qu'on voudrait main-  
 tenir faire dialoguer ses composants en  
 les intelligents, je me crois presque aux années  
 1980, la grande époque des programmes  
 « intégrés » comme *Drawmaster*. Une vraie  
 Machine à explorer le temps à la H. G. Wells.  
 moi — Oh que oui. Années de science-fiction.  
 moi — À mes heures. Pour mieux évoluer le  
 passé, le présent et, par voie de conséquence,  
 le futur, qui détermine l'avenir où l'on  
 passera tout de même tout le reste de notre  
 vie. On avait déjà discuté de Arthur C. Clarke.  
 Vous connaissez William Gibson ?  
 moi — Bien sûr, l'auteur canadien à qui l'on  
 attribue la paternité du terme « cyberespace ».  
 moi — Vrai. Il était pour continuer tout le  
 jeu des citations. « Le futur est déjà présent (ici,  
 parmi nous) il n'est tout simplement pas  
 encore de manière équilibrée, voilà tout... »  
 moi — Pas mal. Parmi mes œuvres préférées  
 dans le domaine de la science-fiction  
 cinématographique, j'ai toujours le souvenir  
 de *Blade Runner* et surtout 2001, *Odyssée  
 de l'espace*.  
 moi — Tout à fait partagé. D'autant plus  
 qu'avec le recul on a aperçu du déséquilibre  
 entre science-fiction et science, le  
 second terme ayant plus presque toute la  
 place et écarté quelques-uns avec brutalité  
 ment une bonne partie du premier. Mais  
 nous voilà encore une fois à court d'images  
 temps...  
 moi — Reparlons-nous de science-fiction et  
 moi prochain ?  
 moi — Pour sûr... L'avenir vous le dira  
 Gordon Macleod  
 Rédacteur en chef  
 redaction@quebecmicro.com

# MAJESTIC LASER

Spécial de Noël  
les Maîtres VHS 214  
**119\$**

Tél: (514) 481-4844 Fax: (514) 481-1914

e-mail: majestic@net.com

3145, Sherbrooke Ouest, 1er 100, Montréal, Qc. H5A 1T6

Spécial de Noël  
les Maîtres VHS 214  
**119\$**

## Le Super centre d'ordinateurs

### PERSONAL-PC

• Processeur 386 33 Mhz 100 pins	179
• Carte vidéo VGA 100 pins	49
• Carte son 100 pins	49
• Carte réseau 100 pins	49
• Carte modem 100 pins	49
• Carte disque 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

### K96 100 SYSTEME PERI

• Processeur 386 33 Mhz 100 pins	179
• Carte vidéo VGA 100 pins	49
• Carte son 100 pins	49
• Carte réseau 100 pins	49
• Carte modem 100 pins	49
• Carte disque 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

### DUKE 100 MULTIMEDIA

• Processeur 386 33 Mhz 100 pins	179
• Carte vidéo VGA 100 pins	49
• Carte son 100 pins	49
• Carte réseau 100 pins	49
• Carte modem 100 pins	49
• Carte disque 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

### DUKE 150 MULTIMEDIA

• Processeur 386 33 Mhz 100 pins	179
• Carte vidéo VGA 100 pins	49
• Carte son 100 pins	49
• Carte réseau 100 pins	49
• Carte modem 100 pins	49
• Carte disque 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

### 3 431 \$

### K96 200 SYSTEME PERI

• Processeur 386 33 Mhz 100 pins	179
• Carte vidéo VGA 100 pins	49
• Carte son 100 pins	49
• Carte réseau 100 pins	49
• Carte modem 100 pins	49
• Carte disque 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

### 2 297 \$

### STANDARD P90 SYSTEME P90

• Processeur 386 33 Mhz 100 pins	179
• Carte vidéo VGA 100 pins	49
• Carte son 100 pins	49
• Carte réseau 100 pins	49
• Carte modem 100 pins	49
• Carte disque 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

### 2 587 \$

### STANDARD P90 SYSTEME P90

• Processeur 386 33 Mhz 100 pins	179
• Carte vidéo VGA 100 pins	49
• Carte son 100 pins	49
• Carte réseau 100 pins	49
• Carte modem 100 pins	49
• Carte disque 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49
• Carte lecteur 100 pins	49

### 4 028 \$

### Appelons-nous pour des configurations personnalisées

### 3 585 \$

### Appelons-nous pour des configurations personnalisées

### 3 227 \$

### Appelons-nous pour des configurations personnalisées

Appelons-nous pour des configurations personnalisées

Les ensembles incluent Windows 95 sur CD

**FINANCIEMENT DISPONIBLE**  
Pour les étudiants de Québec, à raison de 10%.

**Si vous ne le voyez pas sur cette annonce... Appelez-nous!**







# LOYA TECHNOLOGIES

## MURTELLS

MSD 3000	2475
MSD 3000	2517
MSD 3000	2559
MSD 3000	2601
MSD 3000	2643
MSD 3000	2685
MSD 3000	2727
MSD 3000	2769
MSD 3000	2811
MSD 3000	2853
MSD 3000	2895
MSD 3000	2937
MSD 3000	2979
MSD 3000	3021
MSD 3000	3063
MSD 3000	3105
MSD 3000	3147
MSD 3000	3189
MSD 3000	3231
MSD 3000	3273
MSD 3000	3315
MSD 3000	3357
MSD 3000	3399
MSD 3000	3441
MSD 3000	3483
MSD 3000	3525
MSD 3000	3567
MSD 3000	3609
MSD 3000	3651
MSD 3000	3693
MSD 3000	3735
MSD 3000	3777
MSD 3000	3819
MSD 3000	3861
MSD 3000	3903
MSD 3000	3945
MSD 3000	3987
MSD 3000	4029
MSD 3000	4071
MSD 3000	4113
MSD 3000	4155
MSD 3000	4197
MSD 3000	4239
MSD 3000	4281
MSD 3000	4323
MSD 3000	4365
MSD 3000	4407
MSD 3000	4449
MSD 3000	4491
MSD 3000	4533
MSD 3000	4575
MSD 3000	4617
MSD 3000	4659
MSD 3000	4701
MSD 3000	4743
MSD 3000	4785
MSD 3000	4827
MSD 3000	4869
MSD 3000	4911
MSD 3000	4953
MSD 3000	4995
MSD 3000	5037
MSD 3000	5079
MSD 3000	5121
MSD 3000	5163
MSD 3000	5205
MSD 3000	5247
MSD 3000	5289
MSD 3000	5331
MSD 3000	5373
MSD 3000	5415
MSD 3000	5457
MSD 3000	5499
MSD 3000	5541
MSD 3000	5583
MSD 3000	5625
MSD 3000	5667
MSD 3000	5709
MSD 3000	5751
MSD 3000	5793
MSD 3000	5835
MSD 3000	5877
MSD 3000	5919
MSD 3000	5961
MSD 3000	6003
MSD 3000	6045
MSD 3000	6087
MSD 3000	6129
MSD 3000	6171
MSD 3000	6213
MSD 3000	6255
MSD 3000	6297
MSD 3000	6339
MSD 3000	6381
MSD 3000	6423
MSD 3000	6465
MSD 3000	6507
MSD 3000	6549
MSD 3000	6591
MSD 3000	6633
MSD 3000	6675
MSD 3000	6717
MSD 3000	6759
MSD 3000	6801
MSD 3000	6843
MSD 3000	6885
MSD 3000	6927
MSD 3000	6969
MSD 3000	7011
MSD 3000	7053
MSD 3000	7095
MSD 3000	7137
MSD 3000	7179
MSD 3000	7221
MSD 3000	7263
MSD 3000	7305
MSD 3000	7347
MSD 3000	7389
MSD 3000	7431
MSD 3000	7473
MSD 3000	7515
MSD 3000	7557
MSD 3000	7599
MSD 3000	7641
MSD 3000	7683
MSD 3000	7725
MSD 3000	7767
MSD 3000	7809
MSD 3000	7851
MSD 3000	7893
MSD 3000	7935
MSD 3000	7977
MSD 3000	8019
MSD 3000	8061
MSD 3000	8103
MSD 3000	8145
MSD 3000	8187
MSD 3000	8229
MSD 3000	8271
MSD 3000	8313
MSD 3000	8355
MSD 3000	8397
MSD 3000	8439
MSD 3000	8481
MSD 3000	8523
MSD 3000	8565
MSD 3000	8607
MSD 3000	8649
MSD 3000	8691
MSD 3000	8733
MSD 3000	8775
MSD 3000	8817
MSD 3000	8859
MSD 3000	8901
MSD 3000	8943
MSD 3000	8985
MSD 3000	9027
MSD 3000	9069
MSD 3000	9111
MSD 3000	9153
MSD 3000	9195
MSD 3000	9237
MSD 3000	9279
MSD 3000	9321
MSD 3000	9363
MSD 3000	9405
MSD 3000	9447
MSD 3000	9489
MSD 3000	9531
MSD 3000	9573
MSD 3000	9615
MSD 3000	9657
MSD 3000	9699
MSD 3000	9741
MSD 3000	9783
MSD 3000	9825
MSD 3000	9867
MSD 3000	9909
MSD 3000	9951
MSD 3000	9993

## IMPRESSANTES

EPSON 630	1175
EPSON 630	1217
EPSON 630	1259
EPSON 630	1301
EPSON 630	1343
EPSON 630	1385
EPSON 630	1427
EPSON 630	1469
EPSON 630	1511
EPSON 630	1553
EPSON 630	1595
EPSON 630	1637
EPSON 630	1679
EPSON 630	1721
EPSON 630	1763
EPSON 630	1805
EPSON 630	1847
EPSON 630	1889
EPSON 630	1931
EPSON 630	1973
EPSON 630	2015
EPSON 630	2057
EPSON 630	2099
EPSON 630	2141
EPSON 630	2183
EPSON 630	2225
EPSON 630	2267
EPSON 630	2309
EPSON 630	2351
EPSON 630	2393
EPSON 630	2435
EPSON 630	2477
EPSON 630	2519
EPSON 630	2561
EPSON 630	2603
EPSON 630	2645
EPSON 630	2687
EPSON 630	2729
EPSON 630	2771
EPSON 630	2813
EPSON 630	2855
EPSON 630	2897
EPSON 630	2939
EPSON 630	2981
EPSON 630	3023
EPSON 630	3065
EPSON 630	3107
EPSON 630	3149
EPSON 630	3191
EPSON 630	3233
EPSON 630	3275
EPSON 630	3317
EPSON 630	3359
EPSON 630	3401
EPSON 630	3443
EPSON 630	3485
EPSON 630	3527
EPSON 630	3569
EPSON 630	3611
EPSON 630	3653
EPSON 630	3695
EPSON 630	3737
EPSON 630	3779
EPSON 630	3821
EPSON 630	3863
EPSON 630	3905
EPSON 630	3947
EPSON 630	3989
EPSON 630	4031
EPSON 630	4073
EPSON 630	4115
EPSON 630	4157
EPSON 630	4199
EPSON 630	4241
EPSON 630	4283
EPSON 630	4325
EPSON 630	4367
EPSON 630	4409
EPSON 630	4451
EPSON 630	4493
EPSON 630	4535
EPSON 630	4577
EPSON 630	4619
EPSON 630	4661
EPSON 630	4703
EPSON 630	4745
EPSON 630	4787
EPSON 630	4829
EPSON 630	4871
EPSON 630	4913
EPSON 630	4955
EPSON 630	4997
EPSON 630	5039
EPSON 630	5081
EPSON 630	5123
EPSON 630	5165
EPSON 630	5207
EPSON 630	5249
EPSON 630	5291
EPSON 630	5333
EPSON 630	5375
EPSON 630	5417
EPSON 630	5459
EPSON 630	5501
EPSON 630	5543
EPSON 630	5585
EPSON 630	5627
EPSON 630	5669
EPSON 630	5711
EPSON 630	5753
EPSON 630	5795
EPSON 630	5837
EPSON 630	5879
EPSON 630	5921
EPSON 630	5963
EPSON 630	6005
EPSON 630	6047
EPSON 630	6089
EPSON 630	6131
EPSON 630	6173
EPSON 630	6215
EPSON 630	6257
EPSON 630	6299
EPSON 630	6341
EPSON 630	6383
EPSON 630	6425
EPSON 630	6467
EPSON 630	6509
EPSON 630	6551
EPSON 630	6593
EPSON 630	6635
EPSON 630	6677
EPSON 630	6719
EPSON 630	6761
EPSON 630	6803
EPSON 630	6845
EPSON 630	6887
EPSON 630	6929
EPSON 630	6971
EPSON 630	7013
EPSON 630	7055
EPSON 630	7097
EPSON 630	7139
EPSON 630	7181
EPSON 630	7223
EPSON 630	7265
EPSON 630	7307
EPSON 630	7349
EPSON 630	7391
EPSON 630	7433
EPSON 630	7475
EPSON 630	7517
EPSON 630	7559
EPSON 630	7601
EPSON 630	7643
EPSON 630	7685
EPSON 630	7727
EPSON 630	7769
EPSON 630	7811
EPSON 630	7853
EPSON 630	7895
EPSON 630	7937
EPSON 630	7979
EPSON 630	8021
EPSON 630	8063
EPSON 630	8105
EPSON 630	8147
EPSON 630	8189
EPSON 630	8231
EPSON 630	8273
EPSON 630	8315
EPSON 630	8357
EPSON 630	8399
EPSON 630	8441
EPSON 630	8483
EPSON 630	8525
EPSON 630	8567
EPSON 630	8609
EPSON 630	8651
EPSON 630	8693
EPSON 630	8735
EPSON 630	8777
EPSON 630	8819
EPSON 630	8861
EPSON 630	8903
EPSON 630	8945
EPSON 630	8987
EPSON 630	9029
EPSON 630	9071
EPSON 630	9113
EPSON 630	9155
EPSON 630	9197
EPSON 630	9239
EPSON 630	9281
EPSON 630	9323
EPSON 630	9365
EPSON 630	9407
EPSON 630	9449
EPSON 630	9491
EPSON 630	9533
EPSON 630	9575
EPSON 630	9617
EPSON 630	9659
EPSON 630	9701
EPSON 630	9743
EPSON 630	9785
EPSON 630	9827
EPSON 630	9869
EPSON 630	9911
EPSON 630	9953

## FAX/MODEMS

Canon FAX 500	235
Canon FAX 500	245
Canon FAX 500	255
Canon FAX 500	265
Canon FAX 500	275
Canon FAX 500	285
Canon FAX 500	295
Canon FAX 500	305
Canon FAX 500	315
Canon FAX 500	325
Canon FAX 500	335
Canon FAX 500	345
Canon FAX 500	355
Canon FAX 500	365
Canon FAX 500	375
Canon FAX 500	385
Canon FAX 500	395
Canon FAX 500	405
Canon FAX 500	415
Canon FAX 500	425
Canon FAX 500	435
Canon FAX 500	445
Canon FAX 500	455
Canon FAX 500	465
Canon FAX 500	475
Canon FAX 500	485
Canon FAX 500	495
Canon FAX 500	505
Canon FAX 500	515
Canon FAX 500	525
Canon FAX 500	535
Canon FAX 500	545
Canon FAX 500	555
Canon FAX 500	565
Canon FAX 500	575
Canon FAX 500	585
Canon FAX 500	595
Canon FAX 500	605
Canon FAX 500	615
Canon FAX 500	625
Canon FAX 500	635
Canon FAX 500	645
Canon FAX 500	655
Canon FAX 500	665
Canon FAX 500	675
Canon FAX 500	685
Canon FAX 500	695
Canon FAX 500	705
Canon FAX 500	715
Canon FAX 500	725
Canon FAX 500	735
Canon FAX 500	745
Canon FAX 500	755
Canon FAX 500	765
Canon FAX 500	775
Canon FAX 500	785
Canon FAX 500	795
Canon FAX 500	805
Canon FAX 500	815
Canon FAX 500	825
Canon FAX 500	835
Canon FAX 500	845
Canon FAX 500	855
Canon FAX 500	865
Canon FAX 500	875
Canon FAX 500	885
Canon FAX 500	895
Canon FAX 500	905
Canon FAX 500	915
Canon FAX 500	

# Courrier des lecteurs



courrier • echange •  
(pour régulier)

Québec Micro!  
348, Notre-Dame Ouest  
bureau 103  
Montréal (Québec)  
H2Y 1T9  
téléphone  
(514) 843-4770  
télécopieur:  
(514) 843-3484

## Faites preuve d'adresse

Nous vous remercions des différentes adresses pour nous rejoindre pour le courrier des lecteurs [courrier@quebecmicro.com](mailto:courrier@quebecmicro.com) pour la rédaction [redaction@quebecmicro.com](mailto:redaction@quebecmicro.com) pour le département des ventes [ventes@quebecmicro.com](mailto:ventes@quebecmicro.com) pour des suggestions de liens à ajouter au calendrier [calendrier@quebecmicro.com](mailto:calendrier@quebecmicro.com).

Au plaisir de vous lire! \*

Pour faire suite à l'article de Styles White intitulé « Comment choisir un processeur » une explication » (vol 112, 1996), j'aimerais préciser qu'il n'a pas corrigé un mythe voulant que le Pentium et le Pentium Pro soient des processeurs 64 bits.

Quand on parle d'un processeur, on peut parler de la « largeur » (en bits) de ses buses (le bus d'adresse (la quantité d'adresses manipulées du mémoire) et le bus-processeur pour l'adresse), le bus existant de données (l'information qui doit être traitée) et la capacité des registres (la partie qui s'occupe effectivement du traitement et du calcul), mais appelle bus « interne » de données lorsqu'on catégorise les processeurs dans une famille (« 32 bits », « 64 bits », etc.), on le fait en prenant la largeur des registres.

La partie du Pentium (et du Pentium Pro) qui fonctionne en 64 bits, c'est le bus de données externe (qui est connecté, entre autres, à la mémoire). Le traitement des données se fait toutefois dans des registres internes de 32 bits, permettant ainsi de classer les deux Pentium dans la catégorie des microprocesseurs à 32 bits (et non pas 64 bits).

Certains processeurs RISC utilisent des registres de 64 bits, mais du côté des ordinateurs « WinTel », on devra attendre une autre génération de microprocesseurs de chez Intel (la série « Itanium »).

Étienne Racine

Nous avons décidé de publier cette lettre de lecteurs étant donné une erreur de par l'information complètement fautive apportée à un article déjà paru Micro!

Suite à votre édition de décembre, voici quelques informations pour vous aider qu'un petit groupe d'intéressés « survivants » de l'ex-Libéral travaille actuellement à réaliser

un projet de franc-libéral à Montréal ( ) et qu'un projet devrait voir le jour sous peu.

Les survivants ont un mardi jusqu'au 30 janvier 97 dans leur bag et un de ce délai pour joindre leurs efforts ( ) Le comité provincial du « Club Libéral » s'est réuni le mercredi 18 décembre pour faire le point sur nos démarches et nos efforts communs pour trouver des solutions de rechange pour la survie d'un projet franc-libéral à Montréal ( ) À ce jour, il y a une seule proposition solide et sérieuse sur la table pour rejoindre le Libéral de Montréal sur une plus petite échelle et c'est l'offre que nous avons reçu de Trillium Canada du Canada. Le comité a choisi de privilégier cette demande et d'aller de l'avant ( ) Depuis le 30 décembre 1996 une « mailing list » a été créée pour les usagers du « nouveau Libéral » qui veulent discuter. Vous pouvez vous inscrire à l'adresse suivante: [ma.j.r.d.m.o.c.h.b.a.t.t.o.n.s.c.a](mailto:ma.j.r.d.m.o.c.h.b.a.t.t.o.n.s.c.a) et écrire dans le corps du message: **subscribe liberal-surv » votre nom » « votre adresse courr »**

Claude Desjardis

## Cadeau immédiat...

Afin de souligner l'excellent travail de votre petite équipe, je vous les parviens avec cette lettre une reconstitution de votre logo en 3D.

Ce cadeau est dédié à toute l'équipe de Québec Micro!

Sylvain Jonasson

## Erreur Humaine Est

C'est le prétendu ministre de SM (212) au sein de la chronique Marie Perle-Martin qui m'a récemment écrit: « Au lieu de la page 26 le mot au complet était « libéraux » et non pas « libé ».

Nous nous en excusons.





## Calendrier

### Janvier

21-23 **Comdex/Pacific 97**  
(Vancouver)  
info: (617) 435-1500  
<http://www.comdex.com>

### Février

18 **Conférence sur les composantes stratégiques des solutions d'affaires (Montreal)**  
Association canadienne de l'information  
info: (514) 401-5406

24 **Conférence sur l'automatisation électronique (Montreal)**  
Regroupement des ingénieurs de Montréal  
info: (514) 270-6917  
<http://cim.ing.ca>

25-27 **Forum québécois de l'Internet (Montreal)** CRM, Vidéoparc  
info: (514) 537-9221, 1-888-421-2255,  
<http://www.promoteq.com/qj>

26 **Internet pour les professionnels de l'information (Montreal)**  
Producteurs de logiciels québécois  
Centre de promotion du logiciel québécois (CPJQ)  
info: (514) 874-2667

### Et les gagnants sont...

**Concours « Paquet de Noël » Microsoft-Québec Micro!**

**Daniel Gagnier de Boniparc**  
(Ongologie Énergie)  
**Jacques Carignan de Chicoutimi**  
(Publishers 97)  
**Yves Sica de Winamax**  
(Maxwin de Jax)  
**Adam Arsenault de Brossard**  
(Night simulator pour Windows 95)  
**Arcel Lapierre de Laval**  
(Clavier de Jax)  
**Rachel Goss de Brossard**  
(Atlas mondial Encarta)  
**Daniel Laurin de Montréal**  
(Mélodies)  
**Loraine Pélissier de Longueuil**  
(Dandy Tale)  
**Orlando Gatica de Montréal**  
(Mailboxer)  
**Pierre Gauthier de St-Laurent**  
(Monster Truck Madness)

Félicitations à tous et à toutes avec plus d'un million de participants à chaque de nos deux derniers concours, on peut dire que le Noël s'est avéré un très bon marché. Bravo pour votre participation et continuez de lire Québec Micro! pour d'autres surprises!

### L'avenir... de la bande passante

L'important fournisseur de services téléphoniques américains MCI a traversé la nuit en service, à la fin de janvier 1997, d'un premier tronçon de réseau en fibre optique de 40 Go (40 milliards de bits par seconde) entre Chicago et St-Louis. Le nouveau réseau comporte également un taux de stabilité et de correction qui serait 1 000 fois supérieur à la génération précédente. Pour donner une idée des capacités spectaculaires de ce nouveau type de support pour la diffusion d'information, la liste croisée des noms et adresses du service postal américain peut être transmise de New York à Los Angeles en environ 4 secondes. Avec comme une fibre optique (de l'épaisseur d'un cheveu) avec une telle bande passante peut transmettre plus de 129 000 conversations.

(Actualisation spéciale — ©1996 — Newswires)

## Tout ce dont vous avez besoin pour l'informatique dans un super centre!

### SYSTEME

**IBM BUSINESS DESKTOP**

**2649<sup>99</sup>**

**BUSINESS DESKTOP**

- 334 MHz
- 8 Mo de mémoire vive
- 1 lecteur 3 1/2"
- 1 lecteur 5 1/4"
- 1 lecteur de disquette
- 1 lecteur de CD-ROM
- 1 lecteur de DVD
- 1 lecteur de ZIP

Superficie limitée

Tout compris: le logiciel d'IBM Business

**IBM BUSINESS DESKTOP**

**2889<sup>99</sup>**

**Apriori**

- 334 MHz
- 8 Mo de mémoire vive
- 1 lecteur 3 1/2"
- 1 lecteur 5 1/4"
- 1 lecteur de disquette
- 1 lecteur de CD-ROM
- 1 lecteur de DVD
- 1 lecteur de ZIP

Superficie limitée

Tout compris: le logiciel d'IBM Business



[www.discoverland.net](http://www.discoverland.net)  
1970 Ste Catherine O.  
Coteau du Fort

**932-3555**

**NO PAYEE AVEC AVANT 100%**

### INTERNET

**ACCÈS INTERNET**

**6**

115-245/1000 Mo  
1 an  
1 an pour tous les services Internet

**ÉCRANS**

**digital**

**244 \$**

Netgear SVGA 17" 28 Mo

**IMPRIMANTES**

HP Designjet 2040 **204\$**  
HP Designjet 210 **444\$**  
Canon BCI100 **315\$**

### AIDE

**MISE À JOUR**

**GARANTIE À VIE**  
sur le stock d'inventaire

**RAM**

100% garantie à vie

**TRAVAIL DE TRAVAIL**

**LOCATION DE STATIONS**

Logiciels personnalisés avec Internet  
à partir de 2 \$/heure

### LOISIRS

Équipement de Canada **40\$**  
Canada de Montréal **49\$**  
MS 1000 **49\$**

### ACCESSOIRES

Box/Modem/Win 95 **144\$**  
Modem Myrtille 56k **249\$**  
Carte de son 16 bits **54\$**

### DISCOVER PRO PENTIIUM 120

**1294<sup>99</sup>**

- Carte mère PII
- 256K Cache (4MB/10)
- 1 lecteur de disquette 3.5"
- Carte vidéo PCI 1 Mo
- 1 Mo de mémoire vive
- 1 lecteur de CD-ROM
- 1 lecteur de DVD
- 1 lecteur de ZIP
- 1 lecteur de 3 1/2"
- 1 lecteur de 5 1/4"
- 1 lecteur de 1000 Mo
- 1 lecteur de 1000 Mo
- 1 lecteur de 1000 Mo
- 1 lecteur de 1000 Mo

# QUE S'EST-IL passé en

# 1996?

== par MYLES WHITE ==

Jean un coup d'œil sur l'année 1996, je dois avouer — après un peu plus de 15 ans à couvrir l'industrie de la micro-informatique —, que j'ai rencontré au cours de mon voyage un peu de nouveauté d'entreprise.

Un certain nombre de facteurs peuvent expliquer cette situation. Après une trajectoire de lancement rapide de nouveaux produits pour Windows 95 dans le premier trimestre de l'année, l'essentiel de l'industrie a obtenu son souffle, attendant de voir si le nouveau système d'exploitation de Microsoft

« décollait » vraiment. Les acheteurs professionnels n'ont pas combié les attentes et, après une courte période d'effervescence dans les salons dédiés par quelques aventuriers, plusieurs propriétaires d'ordinateurs de type « 486 » qui adhèrent Windows 3.x réalisaient que leurs machines n'étaient pas suffisamment « robustes » pour offrir une performance acceptable sous le nouvel environnement. Dans la catégorie des assemblés (« suites ») de logiciels, Microsoft fut rapidement sur le marché avec Office 95 et possédait avec un race d'avance. Pendant ce temps,

à la fin l'été et WordPerfect se concentraient des bouleversements résultants de leurs acquisitions. SmartSuite 96 était une combinaison d'anciens et nouveaux produits alors que la « suite » WordPerfect 7 de Corel manquait le bateau du 32 bits n'étant compatible que pour Windows 95, ignorant ainsi le marché concurrentiel qui est passé par dessus l'offre de Windows 95 pour développer Windows NT — et à ma connaissance au moment où j'écris ces lignes, Corel n'a toujours pas trouvé la mise à jour qui satisfaitrait le tout).

## GARDEZ LE CONTACT AVEC U.S. Robotics®



VOUS PUEZ AVOIR UN  
MODEM 28,8000  
SPÉCIAL

Cela le fait rapide et  
si les Modem multiples  
support de l'interface et une  
collection de 12-1024  
Connections

**239,99**

EXTREME 279,99



MODÈME INTERNE POUR  
WINDOWS 95/98/99  
WINDOWS 95/98/99

Facile à installer, plus  
rapide que les autres  
modem. Compatible avec les logiciels  
de Windows 95/98/99  
Collection de 12-1024  
Connections. Branche et  
votre (Modem & Fax)

**159,99**

Nouveau **pilot**

Le planificateur  
à simple  
commande

Vous ne pouvez pas  
vous passer de ce planificateur  
à simple commande. Il vous  
permet de programmer  
des tâches répétitives  
de façon précise.  
Il est compatible avec  
tous les logiciels qui  
supportent le format PC.  
Avec Pilot, vous pouvez  
programmer un événement  
à n'importe quel moment  
de la journée, par exemple  
pour que votre ordinateur  
s'allume automatiquement  
à l'heure de votre choix.  
C'est simple et rapide.  
C'est Pilot, le planificateur  
à simple commande.



PILOT 1000  
1000  
PILOT 2000  
2000  
**349,99 419,99**

PC CARD CELLULAIRE  
28,8000  
MODEM AVEC LANCE  
PC CARD CELLULAIRE

Contrôle la puissance et le  
niveau de la puissance et le  
niveau d'un modem de  
transmission mobile qui  
est une carte PCMCIA

**479,99**



MODEM AVEC LANCE SUR  
PC CARD CELLULAIRE 28,8000

Pour les logiciels  
portables pour Windows  
95/98/99 Type II ou Type III. Pour  
tous les logiciels de transmission  
mobile qui sont compatibles  
avec Windows 95/98/99

**344,99**

TELEPHONE CELLULAIRE  
28,8000  
MODEM AVEC LANCE SUR  
PC CARD CELLULAIRE

**324,99**

TELEPHONE  
CELLULAIRE

LA MAISON  
INFORMATIQUE

Pour de plus amples informations, visitez un revendeur autorisé U.S. Robotics près de chez vous.  
Disponible à nos emplacements d'abonnement domestique.

LA MAISON

Le magasin informatique  
1000, rue de la Gare  
1000-1000

LE MAGASIN DE LA MAISON

Le magasin informatique  
1000, rue de la Gare  
1000-1000

## Utile maintenant?

Les ordinateurs lancés sur le marché au début du cycle de Windows 95 sont également pas apparus leur lot de solutions premières puisque les producteurs de logiciels se demandaient exactement quelles lacunes du nouveau système d'exploitation, ils devaient précisément combler. Ceux qui ont fait le saut ont été déçus, offrant trop peu trop tard ou leurs produits étant légèrement inutilisables ou même les deux. Plusieurs firmes, en fait, l'environnement de développement disponible à la fin de 1995. La plupart des compagnies n'ont pas vu le code final de Windows 95 avant le grand public, ce qui les obligeait à travailler sur des versions déjà incertaines d'un ou deux bits. Même les producteurs de logiciels doivent passer par un processus d'apprentissage (la « courbe » d'apprentissage), ce qui n'aide pas à la seule manière de pratiquer en sur un produit non compléti. Nous devrions voir plus de produits étranger cette année.

Les ventes de matériel étaient également légèrement en retard en 1996 sans apparemment

beaucoup de nouveaux. Alors que je révisais la liste des offres de cette année, seulement quelques améliorations mineures me sont venues à l'esprit. Une des meilleures d'entre elles est la chute des prix de mémoire vive commandée au printemps dernier. Le prix de modules (ou barrettes) de mémoire vive de type SDRAM (Single In-line Memory Module) 72 broches de 8 Mo était à un plateau d'environ 75 \$, les acheteurs (novices et avertis) pouvaient mettre à jour leur système pour obtenir de meilleures performances. Vous pouvez constater également le résultat de cette tendance sur les nouveaux ensembles offerts, 16 Mo de mémoire vive étant désormais un quel standard et une hausse à 32 Mo dans la catégorie des entrées abordables.

L'autre fait que cette tendance se poursuivra mais il semble bien qu'il y ait des signes avant-coureurs d'un plateau déjà atteint et d'une hausse générale des prix qui s'annonce. Nous pourrions nous rappeler de l'année 1996 avec nostalgie comme étant celle où Michael Dell avait prédit que la mémoire vive allait baisser à

un dollar le mégaoctet.

Au niveau de l'informatique domestique, les options pour la téléphonie ont été simplifiées. Les produits offerts par les firmes d'envergure nationale étaient également livrés, pour les modèles moyens et haut de gamme avec au moins 296 Ko de cache externe standard (mais il est encore possible de trouver des systèmes sans cache en début de série).

J'ai vraiment cherché pour trouver des innovations matérielles mais sans résultat apparent. Ce qui avait été annoncé au début de l'année, le DVD (Digital Video Disc ou Digital Versatile Disc) et les « grille-pain » Internet, les NC arriveront, mais pas en quantité substantielle avant la fin de l'année.

## Mais les souris dansaient...

C'est une année bien triste quand la seule innovation qui vient à l'esprit se retrouve dans un des plus petits périphériques disponibles — la souris sans fil. Microsoft, conçue pour une utilisation avec Internet, a été la seule à

rester à la page 14



# servicentre

DIGITAL • IBM • COMPAQ • HP • DELL • AST • DELL • APPLE • HP • PLUS ENCORE

**NOUS OFFRONS**  
DU SERVICE SUR TOUTES LES  
MARQUES D'ORDINATEURS

**NOUS OFFRONS**  
DES PRIX À JOUER POUR  
VOS SYSTÈMES

---

**PC-Portables-Imprimantes-Programmes-Réseau-IBM-Compaq-Digital-AST-Dell-Apple-HP & plus encore**

**VOTRE PREMIER CHOIX**

**Digital**

**Montez votre PC**

- Boîtier Mid Tower (digital)
- Carte audio/vidéo 100MHz
- Micro-processeur Intel® à 333 MHz
- Carte 2MB
- 8 Mo ram
- Carte vidéo 3D 16M/48M
- Boîte d'installation 300%
- Unité de stockage 3.5"
- 2 ports PCI à 4 ports ISA

**695\$**

A l'achat de ce système ordinateur  
Weitek 486/500 pour 950 seulement!

**Digital**

**Starion 917**  
Position 9100

1 Mo Mémoire vive  
333 MHz  
Carte vidéo 3D 16M/48M  
256K/512K  
Carte de son 16M/48M  
Remplacement 256K/512K  
Weitek 486/500, remplacement 486/500

**1699\$**

**Obtenez plus de 60 logiciels utiles!**

**Digital**

**Starion 911**  
Position 75 500

1 Mo Mémoire vive  
333 MHz  
Carte vidéo 3D 16M/48M  
256K/512K  
Carte de son 16M/48M  
Remplacement 256K/512K  
Weitek 486/500, remplacement 486/500

**1699\$**

**Digital**

**Starion 942**  
Position 123 500

1 Mo Mémoire vive  
333 MHz  
Carte vidéo 3D 16M/48M  
256K/512K  
Carte de son 16M/48M  
Remplacement 256K/512K  
Weitek 486/500, remplacement 486/500

**1899\$**

**Digital**

**Starion 940**  
Position 146 500

1 Mo Mémoire vive  
333 MHz  
Carte vidéo 3D 16M/48M  
256K/512K  
Carte de son 16M/48M  
Remplacement 256K/512K  
Weitek 486/500, remplacement 486/500

**2199\$**

**MISE AU POINT**

**MANTENEZ LA PERFORMANCE DE VOTRE PC**  
APPELÉ-NOUS POUR LES DÉTAILS!

Remplacement de votre système  
Remplacement de votre système  
Remplacement de votre système  
Remplacement de votre système

**299\$**

**MONITEUR 15" DIGITAL**

Super VGA - Cartes de numérisation  
0.28 "hot pixel" - résolution 1280x768  
Non entralisé - Energy Star  
Anti-reflets  
Fidèle Imagerie

**395,00**

1598, rue Bonfils (à l'ouest de la place Ste-Famille) Saint-Laurent (Québec) H4R 1W3  
 Fax 856-7904 Heures d'ouverture: lundi au vendredi 9h à 18h, samedi 10h à 17h

Tél. : **(514) 856-7925**



# HEWLETT® PACKARD



## CD Interne et Externe 6x 6020e/6020es/6020ep

Compatibles Microsoft®

### Faites vos propres CD!

Capacité, vitesse et qualité des données.  
Adaptation à vos besoins.  
Immense capacité (700 Mo de données ou 80 minutes de son).  
Le format le plus répandu en tout le monde.  
Partage des données sans le besoin d'un ordinateur maître et d'un ordinateur client.



## Imprimante HP 820Cxl Série professionnelle

### Imprimante couleur haute performance optimisée pour Windows

Donne de qualité professionnelle 300 ppp.

Caractéristiques à la page:

Grand choix de supports et formats  
(Letter, legal, exécutif, affiche, cartes, diapositives, etc.)  
Ink pour 100 feuilles

Offre une grande marge couleur

Imprime dans les plus rapides que des imprimantes à jet d'encre les plus performantes.  
Technologie couleur DirectLink de HP (contient également une technologie couleur DirectLink de HP pour les imprimantes à jet d'encre).

Un papier PostScript pour une impression professionnelle et optimale.

Qualité d'impression couleur améliorée en postscript.

Facilité d'installation et de maintenance.

Qualité d'impression HP en couleur.

Ne se dégrade pas.

## Imprimante HP 870Cxl Série professionnelle

La meilleure imprimante pour créer  
des documents dynamiques en couleur.

Performance exceptionnelle augmentant la  
productivité au bureau.

1 imprimante jet d'encre la plus rapide du monde.

Jusqu'à 18 pages en noir et 9 pages couleur.

Supporte les technologies Windows, DOS et Macintosh.  
Technologie d'impression DirectLink de HP (contient également une technologie couleur DirectLink de HP pour les imprimantes à jet d'encre).

Système d'impression facilité de HP pour  
des couleurs brillantes et des noirs exceptionnels.

Technologie couleur.

Caractéristiques de HP pour une

impression exceptionnelle.

Les caractéristiques

à la page 100.

Un papier PostScript

pour une impression

professionnelle et optimale.

Facilité d'installation

et de maintenance.

Qualité d'impression

HP en couleur.

Ne se dégrade pas.



## Imprimante HP 690C

L'imprimante de qualité photo aux images  
magiques avec des noirs exceptionnels.

Couleur de qualité photo.

Plus de 100 millions de couleurs.

Système d'impression facilité de HP pour des couleurs

brillantes et des noirs exceptionnels.

Technologie couleur.

Caractéristiques de HP pour une

impression exceptionnelle.

Les caractéristiques

à la page 100.

Un papier PostScript

pour une impression

professionnelle et optimale.

Facilité d'installation

et de maintenance.

Qualité d'impression

HP en couleur.

Ne se dégrade pas.



### Imprimez sur tout

Supports compatibles avec les

formats de papier.

**Alco**  
95, Ste-Catherine O.  
Montréal, QC  
H2R 1E7  
Tél: 514-843-3155  
Fax: 514-843-3435

**C & E Informatique**  
118, St-Jacques E.  
St-Eustache, QC  
J7P 5G1  
Tél: 514-491-3811  
Fax: 514-491-1399

**Carbit**  
**Peripherals Inc.**  
1488, Savoy O.  
Montréal, QC  
H4N 1C5  
Tél: 514-336-9193  
Fax: 514-333-6766

**HEWLETT  
PACKARD**  
Détailant  
autorisé

**Discoveryland**  
**Multimédia**  
1970, Ste-Catherine O.  
Montréal, QC  
H3H 1M4  
Tél: 514-932-3555  
Fax: 514-932-3883

**Frosty's Educational**  
**Dist.**  
1,5 km à l'est  
du Pont Merder  
Route 112, C.P. 821  
Bathurst, QC  
J6L 1B0  
Tél: 514-832-6732  
Fax: 514-832-1888

**Info Boisbrland**  
901, Curé-Belvin  
Boisbrland, QC  
J7G 2S8  
Tél: 514-979-8484  
Fax: 514-979-8431

**Micro-Bytes**  
**Logiciels**  
25-948, boul. St-Jean  
Pointe-Clare, QC  
H9L 5M7  
Tél: 514-426-2386  
Fax: 514-426-3435





# 1997: L'ANNÉE OÙ Windows 95 SERA STABLE ?

\*\*\*par MYLES WHITE\*\*\*

Il y a beaucoup de choses auxquelles on peut s'attendre avec enthousiasme en 1997. Pour commencer, nous devrions voir apparaître des versions 32 bits d'à peu près toutes les applications dont nous avons déjà entendu parler pour Windows 95 ou Windows NT. En fait, quelques-unes de ces mises à niveau sont déjà sorties, juste avant la parution de ce numéro. Cliquez, entre autres, les nouvelles versions de Microsoft Office et SmartSuite de IBM/Lorus et l'ensemble CorelDraw.

La connectivité avec l'Internet sera grandement mise en évidence dans tous ces produits. On trouvera des liens pour accéder à jour les fichiers d'aide, des pages Web proposant des composants additionnelles et des améliorations diverses (comme des clip art ou des polices de caractères) et de nouvelles interfaces de gestion de fichiers en ce, de manière transparente pour l'utilisateur, qu'il soit branché sur le Net ou sur son disque dur local, sans même qu'il s'en aperçoive. L'accès au Net est devenu une nécessité.

Nous pouvons nous attendre à de nouvelles versions de Microsoft Internet Explorer (qui modifièrent encore une fois l'interface du couple Win95/NT) et de Netscape Navigator. Je ne serais absolument pas surpris, vu la vitesse à laquelle ces deux entreprises tentent de se dépasser, de voir plusieurs éditions de chacun de leur produit respectif avant que l'année — ou la guerre — ne se termine.

## Liberté, égalité, stabilité

Dans l'ensemble, les produits Win95 seront beaucoup plus stables. La plupart des produits lancés au tout début de 1996 avaient une stabilité d'ensemble — que dans le contexte de l'environnement avec lequel les développeurs devaient travailler — selon

eux. La plupart des compagnies ont eu le code final de Windows 95 en même temps que le grand public et se travaillent donc que sur des versions bêta (c'est-à-dire des kits de développement (SDK, Software Developer Kit) À partir de maintenant, tout le monde travaille à partir de la version finale et la courbe d'apprentissage est maintenant chose du passé.

Une des questions les plus intrigantes de 1997 est celle de savoir si Microsoft rendra publique les données relatives de Windows 95. Depuis la sortie du système d'exploitation en août 1995, deux mises à niveau ont été réalisées qui n'ont été capables qu'à une libération de nouveaux systèmes. Ces deux versions, l'original OSR1 et OSR2 (O pour OEM, Original Equipment Manufacturer et SR pour Service Release) répèrent certaines irrégularités (comme prendre en problèmes, déboires et bogues) du code de la version commercialisée mais

compréhendent également des améliorations comme un nouveau système de fichier (NTFS) dans OSR2 qui permet d'utiliser plus efficacement les disques dans à grande capacité et de sauver littéralement des centaines de Mo d'espace disque sur les lecteurs d'écriture 2 Go.

Des portions de OSR1 sont apparues dans ce que Microsoft nomme le « Service Pack 1 » (offert gratuitement par téléchargement au <http://www.microsoft.com> et vendu sur disque), mais elles n'y sont pas toutes.

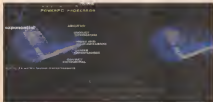
Au moment d'écrire ces lignes et en dépit de ces nombreuses demandes pour obtenir de l'information à ce sujet, la compagnie ne s'est aucunement avoué si elle comptait distribuer publiquement la version OSR2. Elle a toutefois mentionné qu'une nouvelle version commerciale de Windows 95 (Win97) arriverait à la fin de 1997 ou au début de 1998.

**CitéNet**  
Télécom

La Cité du monde d'aujourd'hui

**CitéNet**  
Télécom

Informations et services Internet: (514) 861-5050



Si je devais des dates et des lauriers cette année, il va de soi que Microsoft se verrait attribuer quelques récompenses sans peine.

Da côté matériel, nous pourrions nous attendre à plus de puissance, plus de vitesse et à un marché très intéressant Intel a fait le lancement officiel de son P55C (ou si vous préférez le Pentium MMX) le 11 janvier dernier. Toujours équipé sous forme de module de code 16 bits et 32 bits, cette version 255 MHz du Pentium supporte directement des simulations audio (avec Dolby), vidéo accélérée 3D, télécommunication et animation. Le prix sera raisonnable mais cette nouvelle génération entrainera à la baisse les prix des Pentiums et Pentium Pro actuels.

Un peu plus tard cette année sortent les premiers P7 (sous de code Merced) avec une nouvelle version 64 bits de Windows NT.

Cyrix et AMD sont également conduits à offrir de nouveaux produits. Cyrix présente son « M2 » avec son architecture (cache) interne de 64 Ko, quelques techniques de manipulation de données similaires au Pentium Pro, des extensions MMX, et la possibilité de fonctionner sur un bus rapide de 75 MHz, le tout également conçu pour se loger dans la poche d'un processeur Pentium.

AMD propose pour sa part le K6, qui ne possède cependant que 32 Ko d'architecture et demeure limité à des vitesses de bus de 66 MHz. Ni l'un ni l'autre ne sont faits pour l'instant.

La communauté PowerPC peut également s'attendre à des nouveautés. Si Motorola a maintenant rêvé à exécuter

son processeur f64e à 140 MHz (disponible avec les modèles StarLine 3000/240 et le système d'exploitation Mac), une nouvelle compagnie californienne, Exponential Technologies (<http://www.exp.com/>) a obtenu des vitesses 466, 533 et 666 MHz d'une puce PowerPC qui sera disponible sa prochaine.

• Oui, ça va, me diriez-vous, mais qu'achètera-t-il du NC, le « Network Computer »? Nous en reparlerons quand il y en aura plusieurs sur le marché et que quelqu'un en aura acheté un +.

## Opportunité de carrière

### Optez pour l'infographie

- Programme intensif de 12 à 16 mois
- Enseignement reconnu dans l'industrie
- Logiciels à la fine pointe de la technologie
- Services de placement à vie gratuit (Toronto et Montréal)
- Embarquement Macintosh
- Créateurs de pages Web

visuels de destination et matériel audio par ordinateur

travailler

pour l'entreprise C.P. 1611  
Rue D. Morin Québec

pour  
Rue D. 1611

Académie du design  
internationale

(514) 875-9777

1 800 268-9777

## Édition Infographique



### Pause Café

Vendez la  
publicité de votre  
propre petit  
journal hebdo

**Pause Café** est une publication  
de renommée mondiale (distribuée  
aux restaurants, investissements  
mutuels)

**Maintenant disponible,**  
en français ou en anglais  
Compte d'abonnement au système  
et support de démarrage

**Publication à succès exceptionnel.**  
Pour les villes de 50,000 de population,  
possibilité de 50,000\$ par  
année. Pour les plus grandes villes  
vous serez gagnés le gros lot!  
Tel (514) 682-1034 Fax 682-7945  
[www.mpmmedia.com/pcad](http://www.mpmmedia.com/pcad)

## Info PRATIQUE

- FORMATION  
À DOMICILE
- SUPPORT TECHNIQUE
- GRATUIT  
PAR TÉLÉPHONE  
POUR NOS CLIENTS
- ENTRETIEN
- INSTALLATION  
SUR PLACE OU DANS NOS ÉCARTS
- COMMUNICATION
- INTERNET

ATTACHEZ VOS NOTES SUR VOTRE SITE POUR  
INTERNET E-MAIL, NEWS AND-VIRUS  
AUX CONFIGURATIONS WINDOWS 95

Tél.: 843-7838  
Pgt.: 724-4596

<http://www.totolnet/~infoprat>  
infoprat@total.net



vol où le copilote ne sentait jamais qu'en simulacre et n'aurait jamais véritablement volé auparavant. Cette personne est plus compétente que celle qui avait effectué des vols uniquement en réel car elle a dû expérimenter une plus grande variété de situations, comment manœuvrer avec des moteurs defectueux, que faire si une manette d'écran sur le cockpit, un train d'atterrissage qui ne sont plus du en cas d'incendie dans les toilettes, tous ces événements peuvent être vécus au même moment dans le simulateur.

Colin Ware, un professeur d'informatique à l'université du Nouveau-Brunswick à Fredericton, développe des interfaces utilisant pour les graphiques interactifs 3D. Un de ses projets comprend une « chausse-pied » — l'écran tactile de la souris — qui encode la position de la main et



permet des déplacements d'objets dans des environnements 3D. Ware croit que les images 3D générées à l'ordinateur deviendront aussi banales que la couleur sur les ordinateurs de bureau actuels.

### Chambre virtuelle avec vue virtuelle?

« D'ici trois ans vous allez voir des gens adopter un lieu de travail virtuel », dit-il après : « Au lieu d'avoir des documents et des dossiers sur un bureau, vous aurez une série de pièces dans lesquelles vous pourriez naviguer ».

Est-ce que la quatuorlette généralement associée aux technologies du virtuel deviendra trop encombrante pour les consommateurs? « Plusieurs personnes, surtout dans un environnement traditionnel de bureau, auront de la difficulté avec les casques, lunettes et gants de réalité virtuelle. Je crois cependant qu'ils ne deviendront plus nécessaires avec l'évolution de la technologie », affirme toujours Ware.

Qu'en est-il d'accord : il existe des bandes qui vous permettent de contrôler vos gestes alpha-béta dans un ordinateur et, par le biais d'une forme de biofeedback et de stimulation, vous permettant par la pensée d'effectuer une commande à l'ordinateur », promet-il. « Cette façon de faire peut être cependant assez lente et ne

deviendra sûrement pas très populaire ».

Des technologies plus rapides et plus simples dans un environnement intégré correspondront à ce que le marché et les consommateurs recherchent, déclare le professeur d'ingénierie électrique de l'université d'Ottawa, Nicolas Georgantas. « Virtuellement parlant, déjà d'introduire une boîte qui les utilisateurs placeraient sur leurs écrans télé et qui offrirait des services téléphoniques, la télévision par câble et l'accès Internet pour le télé-travail, dit toujours Georgantas, qui est responsable du laboratoire de recherche en communication multimédia à cette même université.

« Au début, ce sera peut-être un peu déroutant. Ils ont tenté l'expérience en France, où des visiteurs pouvaient faire des observations de tests, d'hôtel et de théâtre en ligne mais le consommateur devait débiter séparément pour chaque service et la compagnie a pris dix ans avant de récupérer son investissement ».

### Une petite touche humaine

Beaucoup, les universitaires comme Georgantas voient également l'avenir et espèrent sur le territoire de leurs classes. Jusqu'à présent, il n'en est rien de même pas inquiet. « Il y aura plus de cours disponibles pour le contact humain direct, où l'étudiant et le professeur sont impliqués dans un dialogue dans le cyberespace ».

L'histoire des sciences britanniques James Burke étudie la viabilité d'une application combinant la technologie des CD-ROM et celle des médias dans ce qu'il appelle des « boîtes hypermédia » (Hypermedia boxes). Grâce à elles, les étudiants seront motivés pour effectuer leurs propres « supports personnels et originaux » sur les données. « L'acquisition du savoir sera ainsi effectuée par l'interprétation de l'information recueillie par l'utilisateur ».

Burke mentionne même dans un article paru dans *Maclean's* en 1995 : « Si nous n'enseignons pas à nos enfants à penser de cette manière, ce sera la même chose que si personne ne s'était préoccupé de leur enseigner à lire lorsque Gutenberg a fait paraître ses premiers livres ».

Abonnement à temps illimité sur l'Internet

Envoi de CD-ROM

Magazines spécialisés

Buffet varié

Cafés spécialisés

Boissons appréciées

**CYBER-BISTRO**

Navigabilité assistée sur l'Internet

Cours et formations en bureautique

(Windows 95, Word, Excel, Power point, Access)

Formation et séminaire à l'Internet

**Cybernautes, Internautas**

**ENTREZ !**

CYBER-BISTRO

150, rue Notre-Dame (est), Montréal (Québec) H2Y 1Y8 (514) 391-4737

Web: CYBERBISTRO.COM

# COLBANET

# 19

95 + Taxes

PAR MOIS

# L'INTERNET ILLIMITE

- 24 heures sur 24, 7 jours sur 7
- Modèmes 33,6 UsRobotics
- Inscription, support technique téléphonique et logiciels GRATUITS!
- Attention: cafés Internet, lignes RNIS (ISDN) disponibles aux prix les plus bas en ville!

## [514] 856-3500

Enregistrement Electronique: 856-0444

550 Deslauriers, Ville St-Laurent, H4N 1V8

FAX: (514) 856-9506

[HTTP://WWW.COLBA.NET](http://WWW.COLBA.NET)



# HEWLETT® PACKARD



## CD Interne et Externe 6x 6020i/6020es/6020ep

Interne/Externe

Faites vos propres CD!

Impression, distribution et archivage des documents

Adapté pour le multimédia

Compresseur jusqu'à 100 fois de réduction de l'espace

La forme la plus petite du Series CD

Permet de créer des livres avec ou des documents de 20 à 4 pages de l'interne au l'externe



## Imprimante HP 820Cxi Série professionnelle

### Imprimante couleur haute performance optimisée pour Windows

Format de qualité professionnelle à 600 ppm

4 couleurs imprimées à 4 ppm

Supporte toutes les langues et toutes les

lettres (anglais, allemand, espagnol, italien, japonais, portugais, russe, etc.)

Les plus petits fichiers

Offices, performance optimisée

Impression plus rapide que les imprimantes à jet d'encre de la même

taille. Système d'impression de HP pour des résultats brillants et des coûts extrêmement

faibles. Technologie couleur ColorJet de HP permet une impression automatique des couleurs

de qualité. Imprimez pour des documents professionnels et multiples

qualité d'impression exceptionnelle à un prix remarquable

Installation de l'imprimante facile

Qualité et fiabilité HP reconnues

3 ans de garantie

## Imprimante HP 870Cxi Série professionnelle

La meilleure imprimante pour créer

des documents dynamiques en couleur

Performance exceptionnelle augmentant la

productivité au bureau

1 imprimante par bureau la plus rapide de sa catégorie

Format A4 avec 4 pages de couleur

Supporte les protocoles de transfert de données

Format d'impression haute résolution sur un matériau libre ou le film ou le papier

Format de 13.5 x 10.5 cm (format de 13.5 x 10.5 cm)

Système d'imagerie flexible de HP pour

des couleurs brillantes et des noirs exceptionnels



## Imprimante HP 690C

L'imprimante de qualité photo aux images  
magnifiques avec des noirs exceptionnels

Couleur de qualité photo

Format Color Jet et Color Jet de HP en option

Système d'imagerie flexible de HP pour des couleurs

brillantes et des noirs exceptionnels

Qualité et fiabilité HP reconnues

3 ans de garantie

Impression plus rapide que les imprimantes à jet d'encre de la même

taille. Système d'impression de HP pour des résultats brillants et des coûts extrêmement

faibles. Technologie couleur ColorJet de HP permet une impression automatique des couleurs

de qualité. Imprimez pour des documents professionnels et multiples

qualité d'impression exceptionnelle à un prix remarquable

Installation de l'imprimante facile

Qualité et fiabilité HP reconnues

3 ans de garantie

Impression plus rapide que les imprimantes à jet d'encre de la même

taille. Système d'impression de HP pour des résultats brillants et des coûts extrêmement

faibles. Technologie couleur ColorJet de HP permet une impression automatique des couleurs

de qualité. Imprimez pour des documents professionnels et multiples

qualité d'impression exceptionnelle à un prix remarquable

Installation de l'imprimante facile

Qualité et fiabilité HP reconnues

3 ans de garantie



Qualité et fiabilité HP reconnues

**Micro Montréal**  
6900, Côte des Neiges  
Montréal, QC  
H3S 2B9  
Tél: 514-737-4229  
Fax: 514-737-9379

**Info Unik**  
100-1595, boul. Charest O.  
Ste-Foy, QC  
G1N 4H9  
Tél: 418-681-9434  
Fax: 418-681-8547

**Micro Expert**  
254, Price E.  
Chicoutimi, QC  
G7M 2E7  
Tél: 418-696-2999  
Fax: 418-696-0549

**Easo Informatique**  
Place Jacques Cartier  
OP 588  
Gaspé, QC  
G6C 1R0  
Tél: 418-368-5433  
Fax: 418-368-6888

**Clé de Sol Inc**  
840, Boulevard  
Québec, QC  
G2J 1A3  
Tél: 418-627-0840  
Fax: 418-627-5187







# MegaWeb Internet inc.

**19<sup>95</sup>\$ / 120h mois**

**Accès complet à l'Internet**

**Tél.: 737-0383**

**MEGA**

**VENTE  
ET  
SERVICE  
INFORMATIQUE**

**PC**

**SPÉCIAL  
SYSTÈME  
MULTIMÉDIA**



PENTIUM 120 MHz:	1218 \$
PENTIUM 133 MHz:	1348 \$
PENTIUM 150 MHz:	1420 \$
PENTIUM 166 MHz:	1608 \$
PENTIUM 200 MHz:	1827 \$

## VOIR NOS ÉQUIPES COMPOSER

CARTE MÈRE PCI, 4 ENT. DISC, 28MB PÉRIPHÉRIQUE  
PUCE INTEL CPU TRIXIONX PREST POUR ÉCRAN  
2 PORTS SÉRIE 1 PORT PARALLÈLE, BUS INT  
16 MO RAM 800 TO Mhz, EXTENSIBLE À 128MO  
3 MO DISQUE DUR (2 MO) 4  
UNITÉ DE DISQUETTE 3.5" (1.44MB) PARALLEL  
CARTE VIDEO TMO PCI, EXTENSIBLE À 2MO  
MONITEUR SVGA 14" 28CM Mz  
CLAVIER 104 TOUCHES BLANCHE WIN95  
BOÎTIER MINITOUR 5 BAYES AVEC TAPES  
CD-ROM (50X) 330MB DE 28MB  
CARTE SONORE 16 BIT Full duplex  
MULTIMÉDIA STEREO  
2 ANS DE GARANTIE SUR PÉRIPHÉRIQUE ET MAIN-POURVUE  
LE FINANCEMENT DISPONIBLE (5)  
Puis selon le changement de la politique  
APPELÉZ (416) 341-4119 OU (416) 341-4119  
POUR VOUS AJOUR AU  
POUR PLUS D'INFORMATIONS  
Consultez électronique: megaweb@cybernet.net

6350 Côte-des-Rois, suite 220 Tél.: (514) 341-4119 Fax: (514) 341-5383

## L'avenir... d'Apple?

Une nouvelle qui n'en est plus une puisque tout le monde est désormais au courant: le retour de Steve Jobs (un des co-fondateurs d'Apple), chez la fabricante du Macintosh, après 9 ans d'absence. Ce mouvement est le résultat de l'acquisition de la compagnie NEXT (que dirigeait Jobs) par Apple pour 400 millions \$. L'achat de NEXT et de son système d'exploitation NEXTSTEP permettront peut-être d'offrir à une solution au problème de l'héritage de la nouvelle génération de système d'exploitation pour les Macintosh et compatibles. En effet, après des négociations avec Be, la firme qui relie de Jean Louis Gasse, autre ancien collaborateur chez Apple, et l'environnement dans la mise au point de Copland qui devait être la prochaine version du système d'exploitation, la compagnie de Cupertino en Californie semblait bloquée dans les nouveaux développements. NEXTSTEP, un système d'exploitation fondé sur Unix et orienté objet, demeure encore à l'état actuel au des plus sophistiqués du marché malgré sa distance d'années d'ancienneté et pourrait apparaître comme la solution à voir et l'autre Steve Jobs - l'architecte, spécialiste de l'aspect matériel - que d'aucuns considèrent comme le véritable père du Mac, comparativement à Jobs qui en est le fondateur théorique et l'homme d'affaires après, réapparue dans les coulisses.

Dans le même ordre d'idées et pour faire face à la menace du marché, de nouvelles versions du système ? devraient donc paraître avec les noms de code Harmony ou premier trimestre de 1997, l'Empire pour cet été, Allure au début de 1998 et Roman à la fin de 1998. L'acquisition du système d'exploitation de NEXT dans la prochaine architecture des Power PC ayant pour nous l'équivalent est prévue pour une date non déterminée vers la fin de 1997. Selon les porte-paroles d'Apple, 45% des applications actuelles devraient fonctionner dans ce nouvel environnement résultant d'une stratégie d'ensemble ayant pour nom Open Step.

## 30 Jours ACCÈS INTERNET GRATUIT

Dans les régions desservies par Connection MME inc.



**CONNECTION MME INC.**

Pour information appelez-nous  
**(514) 331-6642**

## 15% de RABAIS

**SUR TOUS NOS  
COURS INTERNET**

**SUR TOUT  
DÉVELOPPEMENT  
DE SITES WEB**

Fax (514) 338-AMMC

E-MAIL

info@connectionmme.net

Visitez notre page  
d'accueil à  
<http://www.connectionmme.net>



# Les «scanners» à plat : une étude comparative

\*\* par JULIUS WHITE \*\*

Nos règles de base pour ce banc d'essai étaient les suivantes :

De manière à être « fairplay » et équitable pour chacun des candidats de l'examen, nous avons utilisé le même ordinateur pour chacun d'eux : un 486 DX4/100 avec 16 Mo de mémoire vive, installé avec Windows for Workgroups 5.11, un bus standard ISA, de 16 bits et un adaptateur SCSI Future Domain. Nous considérons cette configuration typique du plus grand nombre d'ordinateurs capables d'exploitation en usage à l'heure actuelle.

Les objets à scanner étaient au nombre de trois : une photographie de 3" par 5" noir et blanc (8 bits, 296 niveaux de gris), un dessin d'une dimension de 6" par 8" (2 bits noir et blanc) et un objet tridimensionnel de 6" par 6" (un l'occurrence une carte réseau Amstel 24 bits pleine couleur). Les scans étaient obtenus dans Corel Photopaint 3.0 et PhotoMerge de Micrografx. Chaque objet a été scanné trois fois à des résolutions de 75, 175 et 300 points par pouce (dans le cas du Studio Star de Agfa, l'équivalent le plus près en ligne par pouce) et le temps moyen requis pour chaque scan a été noté afin de créer le tableau comparatif.

Lors du banc d'essai, nous avons découvert quelques points importants qui valent la peine d'être mentionnés. Alors qu'un bon pilote de périphérique TWAIN s'installait sans problème sur un scanner flat, un pilote non correctible peut indiquer un bon produit. Nous nous sommes servis de la version plus ancienne (2.1.1) du pilote 16 bits DeskScan II, qui induit même à un premier scan avec des HP 4C. Les résultats en terme de temps du lecteur optique étaient si rapides comparativement à la compétition que nous avons renoncé le test, croyant que nos peurs nous jouaient des tours.

Pour le deuxième round, nous avons ins-

talé la version 2.3 du pilote du DeskScan II, livré avec le 4C et avons immédiatement fait face à une série de problèmes. Non seulement les scans prenaient de deux à trois fois plus de temps à se réaliser mais dans le cas de certaines résolutions supérieures le système entier « plantait » : le problème est disparu lors du chargement de la version 3.2 mais le temps de scan demeurait légèrement plus long à ceux des tests de départ.

Selon HP la version 2.3 du DeskScan II est une application 32 bits optimisée pour Windows 95 et cohabite même bien à une utilisation sous Windows 3.1. Pourquoi une version 16 bits s'avère pas idéale? Nous n'en savons pas la véritable idée.

La vitesse de notre ordinateur et de ses différentes composantes vont affecter de manière désuète les performances de numérisation. Bien que nous n'ayons pas retenu toutes les unités sous d'autres conditions, nous avons utilisé le StudioStar de Agfa sur un 200 Mhz et un adaptateur SCSI Adaptec 2946 Ultra Wide. Un scan qui prend 295 secondes (près de cinq minutes) sur un 486 DX4 prendrait seulement 45 secondes sur un ensemble plus rapide.

Nos scanners ont été testés sur un PC mais nous offrons des options de connectivité pour l'interconnexion Mac/Win ou même des diverses interconnexions pour les scanners en réseau, sans ordre précis.

## StudioStar de Agfa-Rayer



Le modèle StudioStar est de type 30 bits (24 bits sont utilisés pour la couleur et les

6 bits restants pour améliorer les contrastes et échantillon) et se décline en deux versions : le StudioStar II, à 1 195 \$ est livré avec PhotoShop 4E (pour limited édition, une version réduite) de Adobe et le StudioStar Full, plus dépendant (1 395 \$) est offert avec la version complète du même logiciel de retouche photo d'Adobe.

Des produits Agfa y sont également joints : FontShop (un pilote TWAIN de base), PhotoLock (un pilote TWAIN avancé),

suite à la page 24

## Critères de sélection

Si vous lisez les magazines américains papier plat pour des « scanners » (souvent appelés *maternalizers* ou *lecteurs optiques*) à plat (en anglais, *flatbed scanners*), il semble bien qu'il y ait beaucoup plus de modèles disponibles que ceux présentés ici — et c'est effectivement le cas. Notre sélection de critères a cependant dûment éliminé l'embouteillage. Nous nous sommes demandé à pris d'une vingtaine de revendeurs de nous engager pour évaluer une unité qui était de type plat (sans pas à main) pouvant produire de la couleur avec un prix de détail suggéré en deçà de 2 000 \$ can (et qui soient disponibles au Canada dès ce mois), qui puisse fonctionner au moins sur un PC, devant être compatible au standard TWAIN et posséder les pilotes de périphériques pour Windows 3.1 et Windows 95. Un coup la possibilité éventuelle, il ne s'agit plus que des modèles en compétition.

Deux de ceux-ci n'ont pu être livrés à temps pour notre évaluation interne à leurs fabricants, Nikon USA (ScanSnap 120) et l'éprouvé Canada (Expression 6340) nous arrivant respectivement des communications de presse qui concernent depuis plus de deux mois avant notre demande (qui a été effectuée posthume) que nous avons la date prévue pour le début du banc d'essai.





## Scanner

suite de la page 23

**AutoFlow** (un utilitaire de calibration pour faire correspondre les valeurs colorimétriques de l'écran et du scanner), **AutoFlow** (un utilitaire élite), **SCVT** (une application de copie directe à l'imprimante) et **OmniPage Identity Edition** de Corel (un logiciel de reconnaissance optique de caractères).

Le **Stratolink** lui permet les meilleurs résultats, autant au niveau de la vitesse (plus lent que le HP 4C) que pour son poids (**TWIN AutoLink**, même si **AutoLink** offre de nombreuses options pour la correction préalable d'une image, il n'aide pas tout à fait à la hauteur du **Stratolink II** de HP qui comporte la possibilité de sélectionner automatiquement le bon type d'image et d'exposition).

Un point intéressant: après une semaine seulement, le prix habituel du marché (prix prior) mais les prix que nous avons rencontrés étaient plus élevés, soit 1 395 \$ et 1 625 \$.

Info: 1-800-268-1151, <http://www.autoflow.com/>

### Comius ColorPage SP2 de Kye International

Tout en étant le moins cher des quatre scanners évalués, le **ColorPage SP2** (24 bits) s'est classé deuxième à l'entrée en terme de vitesse, juste après le HP 4C.

La version PC du SP2 contient le logiciel de montage d'images **GOF** de ImagesPlus (fonctionnant sous Windows 95), **PhotoImpact SE** (pour Win 3.1), une application générale de reconnaissance de caractères et le pilote **TWIN Scan Wizard** (le même que pour le Microtek 65 commercialisé ci-dessous, même s'il n'existe aucun lien commercial entre Kye International et Microtek Labs).

Avec un moteur 24 bits offrant une résolution maximale de 300 x 600 ppp (4 800 x 4 800 via l'interpolation logicielle), le SP2 avait quelques difficultés à rendre les couleurs précisément sans certaines corrections et obtint le moins bon peignage pour le scan de l'objet tridimensionnel. La longueur maximale à scanner est également limitée à 13,5 pouces au lieu des 14 habituels.

Quoi qu'il en soit, il vaut le peine d'être considéré quand le coût est un facteur important de décision et que vous avez besoin de la flexibilité d'un scanner à plat.

Les options disponibles sont l'extension pour archives et l'automatisation de documents pour de la reconnaissance de caractères en vrac. Prix de détail suggéré: 299 \$ américains avec un prix habituel du marché au Canada qui devrait se chiffrer autour de 349 \$.

Info: 1-800-666-7595, <http://www.comius.com/>

### Microtek 65 de Microtek Labs

Le scanner 30 bits 65 de Microtek (30 bits pour les niveaux de gris) relève de la catégorie



des mid-chips moyennes. Plus disponibles que le Canus SP2, il comprend les mêmes

suite à la page 22

Marché International des Informatiques et du Multimedia

# MIM 1997

Le 21<sup>e</sup> Congrès International du Multimedia  
du 21 au 23 mai 1997  
à l'Université Concordia, Montréal, Québec

Palais des Congrès de Montréal

### Salon des experts

Plus de 300 entreprises, professionnels de l'industrie de l'informatique, du matériel du CD-ROM, du développement Internet, du logiciel multimedia et d'équipements électroniques

### Rencontres internationales

Rencontres industrielles, académiques, technologiques et culturelles de haut-niveau de l'industrie et du multimedia. Le forum accueille de prestigieuses conférences internationales pour traiter des enjeux dans le domaine de l'industrie de l'informatique et du multimedia.

### Concours CD-ROM d'Or, logiciels multimedia et sites WEB d'Or

Les meilleurs produits informatiques de multimedia sont mis en compétition officielle pour se mériter des prix attribués par des experts et des professionnels du milieu

**Présentation**

**Rencontrez-vous annuel des professionnels de multimedia et de l'industrie de l'informatique**

**MIM 1997**  
11, rue de la Concorde Ouest  
Montréal (Québec) H3B 2Y4

**Tél.:** (514) 344-1997  
**Fax:** (514) 344-1974  
**E-mail:** [info@concordia.mim.org](mailto:info@concordia.mim.org)

**ACCÈS ILLIMITÉ À L'INTERNET POUR 26.95\$**  
par mois

## ESSAI GRATUIT

(Nous espérons avoir capté votre attention)

Fatigué des fournisseurs Internet  
qui ne livrent pas ce qu'ils promettent?  
**Nous comprenons.**

Alors joignez-vous au meilleur service d'accès Internet au Québec,  
géré par Internet Montréal, et voyez pourquoi le programme *Odysée*  
a remporté le prix *Choix des Consommateurs*. Pendant que les autres  
continuent à faire des promesses...



**Nous agissons.**



**ODYSSÉE<sup>SM</sup>**

### L'OFFRE:

**Accès illimité** à tous les services offerts sur l'Internet  
pour aussi peu que **26,95 \$ par mois**, sans frais additionnels.  
Accès à la connexion Internet la **plus fiable** et la **plus rapide**  
au Québec. Votre inscription à l'Internet et les logiciels  
de configuration sont **gratuits**.

### LE BONI:

Comptez le (514) 388-1144 dès **MAINTENANT** et  
recevrez-vous sur notre plan d'accès Internet à 0 000 par mois.

### LA GARANTIE:

Toujours pas convaincu?  
Mettez-vous à l'épreuve et profitez de notre offre avantageuse  
**3 JOURS GRATUITS** sur l'Internet.

Pour l'essai **GRATUIT DE 3 JOURS** et l'inscription immédiate en ligne, composez des numéros gratuits à l'aide de votre modem le (514) 861-8898.  
Lorsque vous serez en ligne, appuyez 3 fois sur **renvoi**. Pour obtenir les plus amples renseignements, composez le (514) 388-1144.  
Pour soutien technique, composez le (514) 861-8832 ou contactez-nous par courriel [electromagique@odysseemontreal.com](mailto:electromagique@odysseemontreal.com).  
Visitez notre site Web à <http://www.odysseemontreal.com>

Bienvenue à Odysée

Bienvenue sur l'Internet

© Internet Montréal Inc. Tous droits réservés. Odysée est une marque enregistrée de Internet Montréal Inc.  
La compagnie Odysée, ainsi que ses opérations, est la propriété exclusive de Internet Montréal Inc.



## Scanners

suite de la page 28

pilotes TWAIN et, en moyenne, était la plus lente des quatre systèmes en compétition. Ce pilote comporte les mêmes limitations, mêmes forces, mêmes fonctionnalités et mêmes problèmes. Les deux appareils « pleins-tout » — peu importe l'application dans laquelle on effectue la numérisation —



si l'option  
« lire pro-  
» a été  
activée  
(cette  
dernière permet

tant le rafraîchissement de l'affichage au fur et à mesure qu'on apporte des corrections à l'image). Nous avons aussi de penser du mode dégradé de gris ou 24 bits couleurs sans succès : le résultat était un message « out of memory » (mémoire saturée) et une erreur Générale de Protection.

Mitigé sa résolution plus robuste (600 x 1 200 optique, 4 800 ppp en interpolation) et un plus grand nombre de bits, la qualité des images n'a été que légèrement meilleure à celle du Genius et n'était en aucune façon comparable à celle du HP 4C ou du ScanJet 4C d'Agfa.

Dans la boîte du 18-roupi il y avait une version complète de *PhotoShop* d'Adobe (mais sans numéros de série ce qui a rendu l'installation impossible), *Get 2* de ImagePlus et *ColorPage LE*, le logiciel DOC de Corel. Son prix de détail suggéré est de 1 179 \$ (version 1 100 \$, prix habituel du marché).

Une version « standard », avec le logiciel de *PhotoImpact* en lieu et place de *PhotoShop* se détaille à 889 \$ (autre de

795 \$ à 829 \$ chez votre revendeur).

À 8,5 par 13 pouces, il s'agit de la plus petite surface disponible pour numérisation des quatre modèles. Un alimenteur pour documents (579 \$) et un adaptateur pour ordinateurs (149 \$) sont également offerts en option.

télé 1-800-654-6160, <http://www.hp.com>.

## ScanJet 4C de Hewlett-Packard

Et le gagnant est... le ScanJet 4C, un modèle 30 bits de Hewlett-Packard. Une fois retourné à une version plus ancienne du pilote *Digitizer II* (elle 16 bits, pré version 2.3), le 4C réduit des temps impressionnants et, ce qui est plus important, des images quasi parfaites sans besoin de flouter et d'effectuer (à et là de multiples retouches à l'aide du *Studio*), le HP utilise 24 bits pour la couleur (16,7 millions) et les 6 autres pour améliorer la résolution des ombres/détails. Il utilise aussi 10 bits pour les échelles de gris des images scannées au lieu de l'habituel 8 ce qui donne pour résultat, 1 024 niveaux de gris, contre 256 seulement. 256 niveaux apparaissent à l'écran. Les 2 bits additionnels sont utilisés pour améliorer les ombres et les détails.

Mais par la rapidité du matériel, l'apercu, le type d'image, l'exposition et la détection automatique de la taille de l'image permettent de gagner encore plus de temps.

On retrouve dans l'emballage de la 4C *PhotoPaint 5 Plus* de Corel, *Aperture* de Visiostar pour le classement et l'archivage des images, le logiciel de reconnaissance de caractères *ColorPage LE* de Corel et une application pour l'impression directe à l'imprimante. La résolution réelle atteint un total de 600 par 600 points par pouce et, par inter-

polation logicielle on peut se rendre à 2 400 ppp. Le 4C se trouve dans les boutiques spécialisées avec une étiquette de prix variant de 1 168 \$ à 1 296 \$.

Il a un petit frère, le ScanJet 4B, celui-ci limité à un scan couleur 24 bits, 8 bits pour les niveaux de gris et une résolution optique maximale de 300 x 300, sans inclure *PhotoPaint*. Son prix est entre 679 \$ et 759 \$.

## TWAIN?

La *Technology Without An Independent Name* (TWAIN, « Une technologie sans nom indépendant ») a été mise au point par un consortium de fabricants de scanners et les développeurs de produits logiciels les plus enclins à faire bon usage d'images numérisées. L'idée, qui remonte à la fin des années 1980, était de simplifier l'installation des pilotes de périphériques pour le bon fonctionnement du matériel et des logiciels de numérisation. Il en a résulté un pilote commun permettant la numérisation d'images importées directement dans l'application que vous voulez utiliser sans avoir à décompiler un deuxième programme pour capturer l'image et un troisième pour « insérer » cette image dans un format de fichier lisible pour l'application avec laquelle vous travaillez.

Considérant la constance avec laquelle les « standards » de l'industrie informatique sont soit « bénéfiques », améliorés ou tout simplement ignorés, ce qui est le plus remarquable du standard TWAIN est qu'il continue à être ce qu'il est supposé être. Si votre logiciel et votre scanner sont compatibles TWAIN, ils vont fonctionner ensemble. En d'autres termes, si votre scanner n'est pas compatible TWAIN vous n'en faites pas (et nous ne l'évaluerons pas, du tout).

Revenez sur le Net avec les plus  
avancés  
sophistiqués

LE NET + ULTRA  
L'Internet Sphérique

Café  
Cleo  
INTERNET

Services  
de données  
électroniques  
transmis

« Connexion Internet sans fil, sans fil, sans fil »  
« Accès à l'Internet, à l'Internet, à l'Internet »

Finances  
électroniques

1682, Avenue du Mont-Royal Est Tél.: (514) 524-5008

CiM Centre  
Internaute  
de Montréal tél.: 728-7130

Valentin vous attend!

Devenez membre et venez jouer en  
réseau ou surfer sur l'Internet gratuitement  
du 14 fév. 12h au 16 fév. 19h  
« 55 heures » sans interruption.

3611, Beaubien Est (coin 16<sup>ème</sup> avenue)

Des alimentations automatiques pour les documents et des bacs spéciaux pour archives sont disponibles.

Info : 1-800-947-5667, <http://www.hp.com/>

### Les inévitables accros

Tout en concluant notre banc d'essai, nous avons remarqué plusieurs aspects, bons et mauvais, qui valaient la peine d'être mentionnés.

Le dessin a donc le plus de fil à retordre à l'ensemble des appareils. Malgré que nous l'ayons scanné en noir et blanc, il y avait en fait une zone de couleur accompagnant les minces lignes noires. À une résolution de 75 ppp, sont les scanners basiques des marques pour les lignes de 4 points d'épaisseur. Seulement la HP a pu également « retravailler » en moins de 24 bits couleurs pour capter la portion colorée du dessin. Lorsque forcé dans leur seul autre mode disponible (24 bits couleurs), les autres appareils donnaient des lignes arc-en-ciel pour ce qui devrait être des lignes noires.

Seule la HP n'offre pas de « débrassage » (descreening) ou autre forme de réduction du bruit de l'image. Le débrassage permet d'éliminer des interférences à haute fréquence d'un matériel provenant de différents densités de papier sans capter la « trame » ou le grain de ce papier avec l'image. Le modèle d'agle propose comme solution un ajustement des « lines au point » jusqu'à ce que l'interférence soit éliminée soit disparaître alors que le pilote ScanFitPanel pour le RS de Microsoft et le Genius ColorPage SP2 possèdent des valeurs par défaut (journal, magazine, magazine d'art).

Nous avons également utilisé un objet 3D parce qu'il s'agit d'une activité courante pour un certain nombre de personnes, par exemple les muséologues et autres collectionneurs (même que les journalistes qui scannent les boîtes de logiciels). C'est pourquoi il est important que le convertisseur puisse s'adapter. Il n'y a que le Genius ColorPage SP2 qui possède un convertisseur fixe. Même s'il possède une courbe au centre, ce n'est pas de même pas aussi pratique que de pouvoir tout simplement l'élever.

Mis à part la retouche de photos et

d'images en général et la reconnaissance optique de caractères, le périphérique de Microsoft comprend une application intéressante. Le « Quick Panel » (Panneau de configuration rapide) comprend quatre boutons qui permettent de réaliser un scan sans débrancher une autre application et l'envoyer directement à l'imprimante ou dans un fichier supporté par l'imprimante ou à un télécopieur ou une application spécifique de dessin. C'est une variante très habile du concept TWAIN permettant la narra-

tionnement directement dans une application sans débrancher une deuxième programmation pour traiter l'image. Dans ce cas précis, vous pouvez traiter l'image sans débrancher de programme. Impression.

En conclusion, fabriquer un bon scanner est une entreprise difficile qui requiert non seulement du bon matériel mais également un mélange bon assorti de matériel, de pilotes et de logiciels. Le 4C de Everest Packard se distingue de la compétition à ces deux niveaux. +



**Micro Facilité**  
424-3648 - FAX 424-4834  
8881, info@microfacilité.ca  
100 Blvd. Henri-Martin, Québec, QC J7Y 1B8

**Pentium 133 complet 1499\$**

- Boîtier mini-tour
- Carte mère avec PCI, local TriFlex-3
- Processeur Intel Pentium 133MHz
- 16 mégas-octets de mémoire vive SDRAM
- Périphérique Serial Cache de 256K
- CD-ROM de 650K
- Carte de son SoundBlaster 16
- Disque dur de 2.1GB
- Lecteur de disques 3 1/2"
- Moniteur de 14" (5.25")
- Carte vidéo 1MB PCI VESA
- Brochure et manuel (75 W)
- Câbles et accessoires (VGA-DB)
- Boîte et boîte

**Moniteur KTX 14"**  
(1024x768, 0.28mm)

**265\$**

**Boîte de 25**  
**Disquettes 3 1/2"**

**7.99\$**

**CD-ROM**  
**HISUN &**  
**139\$**

**Fournisseur disponible - Bienvenue aux vendeurs**

## Vivez la réalité virtuelle, haute performance

AMÉLIOREZ LA VITESSE, LA QUALITÉ GRAPHIQUE, LA PERFORMANCE DE VOTRE ORDINATEUR.

AVEC LA CARTE ACCÉLÉRATRICE **ATI 3D XPRESSION +**

LE FUTUR EST MAINTENANT DISPONIBLE À VOTRE ÉCRAN



ATI 3D XPRESSION 2MB : 139 \$ 4MB 169 \$  
ATI 3D XPRESSION PC2TV 2MB : 155 \$ 4MB 180 \$  
PRO TURBO 4445 : 259 \$ ATI TV TUNER : 130 \$

Les cartes ATI 3D XPRESSION sont faciles à installer, mais si vous voulez, nous ferons l'installation à un ATI de bon prix.



ATI, HP, les autres les autres  
16, (514) 427-1111 ou (514) 427-1112 - 1000, 1000, 1000



13 QUENCE MICROFILM VOL 5 1 1992



tion. En fait, ils permettent d'abord de recevoir et ensuite d'envoyer, parfois même d'éditer, des informations dans l'internet, et ce principal



à travers le Web. Rien de plus, rien de moins! C'est donc l'aspect interface-utilisateur qui prend toute l'importance. Ajoutons aussi que les versions Microsoft et Netscape, comme la plupart des logiciels disponibles, sont inspirées du bon vieux *Macintosh* lancé en novembre 1977 et développé par les gens du NSCA (National Center for Supercomputing Applications) à l'université de l'Illinois à Urbana-Champaign. <http://netnews.sca.uiowa.edu/Software/News/3.0/updates.html> et qui peut être considéré comme étant le premier véritable facteur graphique.

#### Gros comme ça

En comparant les versions 3 de l'Explorateur de Microsoft et du Navigator de Netscape, il est possible d'affirmer qu'en plus d'être faciles à bien utiliser, elles sont relativement stables (ce qui est un gros plus), du moins, beaucoup plus que les versions précédentes.

En fait, leurs différences, mis à part l'aspect visuel de l'interface, sont minimes. Par exemple, pas possible de prendre son courrier directement avec l'Explorateur puisqu'il faut passer dans la version Mail, un autre logiciel qui n'est pas directement intégré au logiciel. Et qui plus est, le développement de ce logiciel n'est même pas complet! Même chose pour l'accès aux forums de discussion (*Newsgroups*). Par chance, ce problème n'existe pas dans les versions Windows. Toutefois, il est possible de modifier facilement et rapidement la grosseur des caractères avec l'Explorateur. Cette dernière option, très pratique, est facilement accessible, contrairement à son équivalent avec le Navigator. En fait, l'interface-utilisateur est beaucoup plus flexible avec la version Microsoft qu'avec la version Netscape.

Ces petits détails tendent à s'annuler

avec le temps. Par exemple, dans la version PC, mais seulement avec l'Explorateur, la décompression des images s'effectue alors que le texte est déjà affiché, ce qui est bien utile avec des images lentes et difficiles. Maintenant, le Navigator offre également cette option. Même chose pour les modules de type « plug-in » qui permettent d'insérer des fichiers aux formats divers et ce, tant avec l'Explorateur que Navigator.

Pour ma part, le logiciel de Netscape me semble plus confortable non en étant plus complexe. Par exemple, l'affichage de pages provenant du gopherworld (URLs différents par gopher://...) est beaucoup plus élégant avec Navigator. Toutefois le logiciel de Microsoft est beaucoup plus souple en ce qui a trait à l'interface-utilisateur, puisqu'il est possible de le personnaliser à l'extrême.

Mais il ne semble difficile de faire une critique absolument objective en ce domaine. Les bureaux ne sont-ils pas faits pour naviguer, tout comme les humains? D'autant plus que pour les utilisateurs complètement ignorés par Microsoft, les possibilités de plus en plus nombreuses d'interaction avec les autres produits signalés Bill Gates et ses amis (*Internet 97*)



vous permet d'accéder de façon privilégiée à certains sources d'information, dont des dictionnaires et des encyclopédies. Aussi, la présentation simple (apparente à un bureau) permet à qui connaît un minimum ce langage de créer des liens de ce réseau de réseaux. Autre avantage, le logiciel utilise un outil permettant de bloquer aux enfants l'accès à des sites

**Problème avec votre ordinateur?**

**Le service technique en téléphone est GRATUIT**

Que vous soyez gestion, employé ou simple particulier...

Appelez-nous pour du support technique, logiciel ou simplement pour avoir un conseil sur votre problème actuel!

De plus

Nous vous offrons nos services de réparation, configuration, entretien préventif, mise à jour (upgrade) et nettoyage sur place ou dans nos locaux.

Plus le téléphone et le personnel

Le tout avec un service impeccable et à un prix 30% moins cher que partout ailleurs au Québec.

Tél. 646-1369 ou 646-3366 [pcinfo@mtlserv.com](mailto:pcinfo@mtlserv.com) <http://www.mtlserv.com>

**PCINFO** le service de vous!

<http://www.mtlserv.com/pcinfo>

peu recommandables. Toutefois, il est dommage de constater que, malgré nos appels répétés auprès de la compagnie, une version plus à jour du lecteur ne semble pas disponible, du moins, au moment d'écrire ces lignes, je n'ai toujours reçu aucune réponse. Qu'en est-il alors du service après-vente, d'autant plus qu'il s'agit d'un logiciel commercial?

suite par abonnement à la façon des autres logiciels serait beaucoup plus intéressante et pratique. Quelqu'il en soit, Ringo est un produit intéressant, particulièrement pour quiconque utilise plusieurs langues. En ce sens, il gagnerait à être plus connu.

### Qui arrivera à bon port?

Le courant est fort. Et il est évident que Microsoft a des moyens beaucoup plus grands que Netscape sur le plan du marketing, et de la publicité. Par exemple, on s'écrit depuis belle lurette dans les colonnes, sur l'installation de l'Explorer en « équipement standard » sur tous les nouveaux PC. De plus, Windows 95 intègre plusieurs modules de communication qui lui font complémentarité à l'Explorer, y compris l'accès au réseau de Microsoft, MSN.

Déjà, à l'écriture, les milles des navigateurs version 4 pointeront, avec leur quantité sans cesse croissante de fonction-

nivité requise (multitudes d'une grande quantité de canaux). Une version beta 32 bits (pour Windows 95) de Netscape 4 est même disponible depuis peu. Cette dernière version est intégrée à une série de logiciels nommée Netscape Communicator qui permet de recevoir et de diffuser des informations sur l'Internet ou en utilisant Usenet, au moment où il est normal de se poser des questions en ce qui a trait à l'avenir de ces outils, il faut se demander si la véritable guerre se joue uniquement au niveau du fluxnet. Le mot contenu en est probablement la pierre d'assise. En fait, la véritable enjeu concerne surtout le contenu. Services d'information, télé-sché, audio ou vidéo à la carte, votre ordinateur personnel en en voie de devenir le centre d'accès de données.

La situation évolue rapidement, et c'est pourquoi il faut rester une vigie sur tous les ports. Afin de ne pas couler au fond des mers de l'Internet, prenez une grande respiration et n'oubliez pas de mettre votre gilet de sauvetage. Mais rassurez-vous, contrairement aux nouvelles, les ours savent nager. +



Ringo (<http://www.alis.com>) est un produit développé au Québec qui est intéressant pour la clientèle multilingue. En effet, si les versions les plus populaires des navigateurs sont disponibles en plusieurs langues, Ringo permet, à travers un seul logiciel, d'utiliser la langue de son choix (19 langues possibles pour l'interface et affichage dans plus de 90 langues). Par le fait même, il permet le décodage et l'affichage correct de langues qui ne sont plus supportées d'emblée par les versions internationales d'Explorer et de Navigator. La plus récente version de Ringo est beaucoup plus stable que celle publiée lors d'été 1996. En ce sens, l'équipe d'Alis Technologie a effectué un beau travail. Les deux principaux défauts de Ringo sont les suivants: d'abord, ce lecteur n'est pas disponible en version Mac OS. Ensuite, l'affichage et la gestion des signets n'est pas idéale. En effet, la fenêtre qui permet de les afficher se positionne à gauche de l'écran principal, réduisant d'un tiers l'espace réservé à l'affichage des pages Web. L'ajout d'un menu défilant et organi-

**intermac**

Produits Macintosh usagés

Achat et Vente  
Échange  
Réparations  
Mise au point  
Service technique  
Conseils pratiques

Service technique et logique en atelier  
ou sur déplacement  
AGENT AUTORISÉ génération net

Intermac W.H.I., Inc. 803, St-Jacques Montréal (Québec) H3B 2H4  
Tel: (514) 382-7177 Fax: (514) 382-7172  
[intermac@generation.net](mailto:intermac@generation.net)

## CATALOGUE INFORMATIQUE

LOGICIELS, LIVRES ET ACCESSOIRES

Plus de 2000 produits

À PRIX DE GROS



Faire parvenir 12 \$ à  
Pour un bon investissement  
**JUSTMAR INFO**  
C.P. 51550  
5548 boul. Taschereau  
Greenfield Park, Qc. J4V 3A7

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Province \_\_\_\_\_  
Code Postal \_\_\_\_\_



# Tirez le max de votre Mac

•• par JEAN-GUY GIRAUD ••

► Merci Jobs de retour au bureau!

Ils ont Apple achète NEXT et remet son CEO visionnaire, Steve Jobs, au boulot. Vite! un autre éclair de génie SVP



## Courrier

De Michel Compagnon : Au secours docteur Mac! J'ai eu à mes débuts dans le grand chaos des ordinateurs l'ai un Performa 5200/100, 16 Mo de Ram, système 7.5.3 Quand je navigais sur le Net mon Mac gèle souvent, affiche des erreurs de type 11 et je dois redémarrer l'ai personnellement l'affichage de l'écran par le tableau de bord Date et heure, mais chaque fois que je redémarre, l'écran revient à l'affichage par défaut. Aussi pour votre chronique dans QuébecMac!

Vos problèmes de Date et Heure (donner Préférences) sont connus, jetez-les, supprimez la Péri (com-04) PU et démarrez

puis reconfigurez Date et Heure. Pour ce qui est des erreurs système liées et qui sont

De Réjean Lalonde : J'ai lu dans votre chronique que le logiciel 7.5.3 existait maintenant en version française. Contactez-vous au site où je pourrais retrouver le logiciel en question?

J'ai été submergé de courriel concernant la dernière mise à niveau française du système 7.5.3. C'est la dernière version universelle qui fonctionne sur tous les modèles Macintosh. Profitez-en! Les futures versions ne supporteront plus les processeurs unitaires au 68030. En plus de corriger certains problèmes de mémoire et de gel de système dont les « erreurs de type 11 », elle améliore la stabilité des réseaux et l'impression en réseau. Le gestionnaire de la mémoire virtuelle et celui des fragments de code (Code Fragment Manager) ont été révisés pour une plus grande vitesse d'initialisation des applications en code natif (PPC). Vous observerez donc une stabilité accrue et une meilleure vitesse de transition entre de multiples documents ou logiciels ouverts simultanément. Vous pouvez la télécharger gratuitement au URL suivant :

<http://connect.apple.com/cgi-bin/link.cgi?AppleSoftwareUpdate/Workbooks/Macintosh/System/Update/7.5.3.Update>, ou par Feich à l'adresse suivante : <http://ftp22.info.apple.com/AppleSupportArea/AppleSoftwareUpdate/Workbooks/Macintosh/System/Update/7.5.3.Update/204>.

## Sys 7.5.5 Update

Cette mise à niveau de 4 mégaoctets (4 Mo) s'applique uniquement au système 7.5.3 français (ou à 7.5.3 révision 2) si vous n'avez pas la version 7.5.3, mais seulement 7.5.3.1 ou 7.5.2, il faudra d'abord, avant de faire la mise à niveau 7.5.3, passer par la mise à jour 7.5.3 (= 7.5 Update 2.0).

Voici :

URL :

<http://connect.apple.com/cgi-bin/link.cgi?AppleSoftwareUpdate/Workbooks/Macintosh/System/Update/7.5.5.Update.2.0/French>, ou par Feich à l'adresse suivante : <http://ftp22.info.apple.com/AppleSupportArea/AppleSoftwareUpdate/Workbooks/Macintosh/System/Update/7.5.5.Update.2.0/French/>.

Quelques notes supplémentaires d'Apple pour réussir la mise à niveau 7.5.5 :

a) Avant la mise à jour, redémarrer avec le Gestionnaire d'extensions configuré à désactiver du Système 7.5.x seulement.

b) La mise à niveau 7.5.5 est tout à fait compatible avec Quicktime 2.5 mais ne finit pas. Vous devez vous le procurer séparément au URL : <http://www.quicktime.apple.com>. Quicktime est la composante multimédia du Système d'exploitation et nous allons vous exposer plus en détails comment « tirer le max » de Quicktime 2.5 dans les chroniques à venir.

De Brigitte Vincent : Je lis avec intérêt votre chronique l'ai un Performa 5215 CD avec le système 7.5.3 dis-je que je pense le mettre à jour au système 7.5.3 et où le

## MédiaMac

Tél. : (514) 635-7210 / Fax : (514) 635-7043  
<http://www.mediamac.com>  
 email : [info@mediamac.com](mailto:info@mediamac.com)

En contactant MédiaMac vous allez comprendre pourquoi la qualité de nos solutions font notre réputation.

Chez nous, vous trouverez :

- Des consultants à la fine pointe des technologies informatiques, des télécommunications et de l'Internet.
- Une entreprise qui offre un support technique personnalisé pour chacun de ses clients.
- Des solutions « clé en main » pour tous genres de problèmes informatiques.

Revenez nous autoriser des produits PowerComputing, Motorola ainsi que VAR des produits Apple.

trouver sur le Web? J'ai installé aussi FreePOP et Open Transport mais il n'est pas en service et c'est encore MacTCP qui fonctionne. Pourquoi?

Cette question revient souvent. Comment activer Open Transport? Facile! À l'intérieur du Dossier Apple Extra (spécifie 7.5.3 et 7.5.5), figure l'application Options de réseau (réseau c'est-à-dire). Cliquez-la et choisissez Open Transport. Il ne reste qu'à configurer FreePOP et TCP/IP. Puis le MacTCP.

De Christian B. J'ai un Power Macintosh 7300/75, 16 Mo RAM, système 7.5.3 en réseau avec un Classic II. Quand je veux modifier MacTCP, je suis dans Control Panels et il n'est pas là. Mais un message me dit qu'il n'est pas possible d'en copier un autre parce qu'il existe déjà un fichier identifié de ce nom.

Effectivement, il est invisible car vous êtes en réseau Open Transport et devez communiquer avec TCP/IP et non avec MacTCP. Il vous faudra rendre MacTCP visible, il faut vous reconnecter en mode Réseau AppleTalk classique (plus lent) au moyen de l'utilitaire Options de réseau.

De Jacqueline Pétritis : Y a-t-il une façon de sauvegarder mon format habituel de page dans la mise en page (Page Setup) de vos Laserwriter?

Pour sauvegarder par défaut son format de papier et ses autres préférences usuelles dans l'extension Laserwriter 8.x, il faut maintenir la touche Option tout en cliquant sur OK dans le dialogue de Mise en page du menu Fichier.

Si vos questions ont d'ordre technique, n'oubliez pas de spécifier votre modèle et sa configuration à DrMac@Mindspring. #

# LECTURES SEULES

• • par LIBER BINAIRE • •

**V**ous aimez lire? Bien sûr, puisque vous joins un coup d'œil à cette chronique. Vous aimez la littérature? Assurément, si vous êtes amateur de bouquins. Vous aimez Internet? Probablement, puisque vous êtes curieux de tout ce qui touche à l'informatique.

Alors, précérez-vous sans hésitation aucune, cet opuscule essentiel (et je place mes mots, n'oubliez que peu souvent ce terme galvaudé) : La Bibliothèque sur Internet, paru à peu près simultanément à l'inauguration de la Bibliothèque Nationale de France, qui se veut le pendant de la bibliothèque de l'avenir (<http://www.bnf.fr>). Rédigé par Pierre Henrichon, éditeur en chef de *Alexandrie* — une bibliothèque virtuelle francophone sur Internet (<http://franca.alexandrie.com/>) — mentionne des les nos premiers numéros de *Québec Média* (voir 2.1, p. 45) —, vous y trouverez tout ce que vous désirez savoir sur la littérature et l'Internet, de Aragon à Zola. Le tout dans un français impeccable au niveau de la clarté et de l'exactitude, cela va de soi.

En conformité avec le thème du mois, mentionnons maintenant une publication de magazine *Wired* qui colle souvent de nouvelles pages au modèle. Ce dernier influence ainsi parfaitement la construction du futur malgré ses contradictions et ses conceptions floues appartenant à la longue. Le prestigieux magazine veut de faire paraître un manuel de style (aucun rapport avec les exercices de Queneau)

pour le nouvel anglais. En fait, un *Black & White* ou un *Chicago Manual of Style*, version TCP/IP. Un de ces classiques inévitables (paradoxes intéressants qu'on songe à la philosophie de la belle...) qui vont la preuve d'être (re)consultés régulièrement. La bonne fortune ne consiste pas en des données. Nous nous référons à la littérature non seulement pour l'information, mais aussi pour la culture, la culture, l'écriture et la couleur. Recommandé (oui).

On assiste à la sortie d'une multitude d'ouvrages sur la recherche et Internet, qui s'ajoutent tous comme le fil d'Araire dans le labyrinthe du cyberspace. Seul que la plupart de ces imprimés ne sont souvent que des listes (papier ou bitmap), utiles dans un premier temps, mais rapidement dépassées étant donné l'évolution fulgurante du réseau. En fin, il est beaucoup plus utile d'avoir une méthode pour la consultation et la recherche, à l'instar des bibliothécaires.

Comment passer tout de suite vous rendre à cette péroraison à ce déclin plus que bien par rapport à ses constructeurs, si connectés il y a. Il a le mérite de se distinguer des 76 523 ouvrages sur les « nouvelles adresses » et y a des signes simplifiés et catégoriels — que l'on retrouve trop fréquemment sur le matériel. Critique, avec des annexes et des tableaux d'une richesse exceptionnelle et une page Web à consulter à tout prix, il demeure pour nos ouvrages de tous les plus intéressants et presque qu'il ne paraît pas ses 300 pages bien soignées (et qui est évidemment un complément).

La littérature sur Internet, par Pierre Henrichon, Éditions Alexandrie 60 pages. *Wired Style* Principes of English Usage in the Digital Age, sous la direction de Catherine Hale, éditions Ward/Ward 156 pages. *Internet. Comment trouver tout ce que vous voulez*, par Louis-Gilles Lalonde et André Vallier, Éditions Logiques 352 pages. #



## CAMELOT

LIBRAIRIE INFORMATIQUE • LOGICIELS

Pour le **BON** livre...informatique! 10 000 titres

1191 Place Phillips  
Montréal, Qc H3B 5C5

☎ 514-861-5000

Fax 514-861-4109

1, Place Ville Marie  
Montréal, Qc H3B 3Y1

☎ 514-861-7400

Place de la Cité  
Ste-Foy, Québec

☎ 418-633-8888

## FAIRE PLUS AVEC MOINS...

== END PIERRE DESAUTELS ==

C'est avec enthousiasme que pour la nouvelle année (ou début, vous avez peut-être comme résolution de mettre à jour vos vieux permis des logiciels de bureau) que dont vous s'efforce depuis si longtemps... Après tout, rebâtir le passé est utile pour le futur. Dans la suite de Microsoft, celle de nouvel, de Lotus, d'Occupier maintenant toutes vos pensées. Quel enthousiasme! Vous recevrez donc rapidement et vous avez comparé... Vous avez même révisé le processus, la capacité mémoire et de stockage de votre ordinateur. Microsoft! Les sautes de logique - haut de gamme - vous griser tout (et même plus!) l'espérer restant de votre disque dur.

Plus sérieux (et donc peut-être moins enthousiaste) vous vous contentez également à l'évidence, vous n'êtes pas différent de la majorité des usagers de micro-informatique : si vous êtes au mieux, que 10 à 15 % des fonctionnalités incluses dans les logiciels « high-end ». Par exemple, vous utilisez votre logiciel de base de données sans avoir écrit par vous-même, votre logiciel de planification ne s'est avéré indispensable que pour la période des fêtes, période durant laquelle vous « entrez » vous-même vos cartes de Noël et vos invitations... et vous êtes convaincu que le principe est un terrain d'exploitation.

Cette propension à acheter de suite est tout à fait normale (mode?). L'arrivée des statistiques de logiciels (M6 Office, Eosha Smart Suite, etc.) sur le marché fait en sorte que le prix unitaire des logiciels inclut dans ces suites semble très bas. Par contre, l'appropriation et le « multiplier » de ces logiciels, surtout pour une petite entreprise, augmentent de façon importante le coût de ces produits.

Ce sentiment d'économie d'échelle peut faire réfléchir grandement le citoyen « qualifié » de notre pays.

### Subtype and site

Depuis nombre d'années, on retrouve sur le marché des produits dits « intégrés » qui proposent, presque invariablement, un traitement de texte, un tableur ou un logiciel de base de données, un logiciel graphique ou un logiciel de communication. Ces logiciels intégrés ont été conçus pour ceux et celles qui ont le besoin de plusieurs logiciels importants de documents variés et qui désirent se consacrer davantage sur le contenu que sur la forme. Typiquement, ces gens travaillent dans de petites entreprises qui ont le matériel quotidien dans plusieurs fichiers variés et qui ne veulent pas passer trop de temps à l'appariement de fonds sophistiqués, préférant ainsi se consacrer sur leur vrai travail. Microsoft estime à environ 85% la proportion des gens qui utilisent un logiciel intégré pour des besoins professionnels.

Pour le reste, on mise sur la clientèle existante ou sur les gens voulant gérer leurs affaires personnelles (adresses d'amis, comptes à payer, prépaiements de voyages, notes de cartes de souhaits, etc.). On surestime pas besoin, avec un logiciel intégré, d'apprendre un nouveau logiciel pour chaque tâche à accomplir. On mise plutôt sur une facilité d'utilisation, le praticisme : une préférence n'est pas profonde que la productivité, tout peut être classé en certains.

CloudWorks version 4.0  
 © 2010 VMware, Inc.

Clare propose une solution peu coûteuse et rétrocompatible très robuste pour ceux et celles qui désire utiliser plusieurs « applications » (modules) tout en se res-

1000 1000 1000 1000

**NOUS RATTENDONS TOUS LES JOURS  
À MONTRÉAL**

**5000-1330**  
**83 Mio**  
**2 1 Coe**  
**17" SVGA**  
**8000 pixels**  
**800 Coe, carte de son**  
**16 bits 48K**  
**Microprocesseur**  
**16 Coe locales**

**1790<sup>0</sup>**

**Impression laser commandée**  
**16 pages/min**  
**2 ms, 3 mm**

**\$299**

**Portables**  
**486-100, 3, 340 ou 350**  
**3 ans-garantie**

**\$1790**

**5000-1330**  
**8 Mio**  
**4000 Mio**  
**16" SVGA**  
**1000, 8000**  
**800000**  
**Carte de son**  
**16-bit-parallèle**

**950<sup>0</sup>**

**Arçade** . . . . . 19 00  
**De bureau** . . . . . 29 00  
**De poche** . . . . . 29 00  
**Carte de son** . . . . . 29 00  
**Microprocesseur** . . . . . 29 00  
**Arçade 2 1 Coe locales** . . . . . 29 00  
**De poche 320 Ko, 16** . . . . . 29 00  
**De poche 640 Ko, 16** . . . . . 29 00  
**Arçade 17" SVGA** . . . . . 49 00  
**Cartes de son** . . . . . 49 00

**P.C. LOCALISATION**

**Montréal: 514-490-1000, Anjou: 514-494-0000,  
 Québec: 514-474-0000, Saguenay: 514-600-0000**

**www.localnet1-pc.com**

10 000 000 unités annuelles (chiffres 1990) et 1 milliard unités (chiffres 1995)  
 Tous droits réservés. Tous les produits sont des marques déposées.  
 Les prix sont en dollars par unité de vente.

Notre spécialité, des configurations...

# COMPAQ

Maintenant, c'est aussi votre spécialité.

## Démos usagées Compaq et nouveaux produits éprouvés

<input checked="" type="checkbox"/> Micro-séries	<input checked="" type="checkbox"/> Modules de bureau
<input checked="" type="checkbox"/> Serveurs	<input checked="" type="checkbox"/> Multimédias

### Listes - Prices - Modèles / par - Réparations

- Compaq Portable Modèles Usagés ..... 1,299.00\$
- Prescure 475 Modèles Usagés ..... 1,299.00\$
- Compaq 2. Mo. 644
- Prescure 1144 Mini-Tour Neuf ..... 1,599.00\$
- Prescure 1140 Modèles 7050 Neuf ..... 1,599.00\$
- Prescure 425 486/33 Usagés ..... 1,699.00\$
- Design 486 de 246 Usagés ..... 1,999.00\$
- Compaq 115 586 Modèles Neuf ..... 1,999.00\$

---

Nous achetons et vendons  
des PC Compaq



Tél: (514) 735-4540

Fax: (514) 735-8890



6045 Jean-Jacques Montfort, (Québec)  
au coin de Victoria

Site: <http://www.pcdeмо.quebec.net>

Compaq, IBM et tous les autres noms sont des marques de leurs propriétaires.

# Canadian Computer Wholesaler

Pour vendeurs, revendeurs et grossistes informatiques.

- ☐ Oui, je désire recevoir (continuer) Canadian Computer Wholesaler  
☐ Non je ne désire plus recevoir Canadian Computer Wholesaler  
☐ Nouveau abonnement  
☐ Changement d'adresse ☐ Renouvellement

Nom \_\_\_\_\_

Compagnie \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Province \_\_\_\_\_ Code Postal \_\_\_\_\_

Tél ( ) \_\_\_\_\_ Fax ( ) \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

(Veuillez découper soigneusement)

Envoyez (implicite(s) dans la notice, veuillez et/ou distribution de systèmes informatiques, services, logiciels ou services informatiques

- ☐ Oui ☐ Non

Quelle est la meilleure description de vos fonctions ou activités (cocher qu'une seule case)

- ☐ Producteur/Programmeur/Informaticien  
☐ Client de matériel, logiciel de données, réseau  
☐ Client de matériel à valeur ajoutée, services de distribution ou détail  
☐ Client des achats ou de l'assemblage  
☐ Client en développement des produits  
☐ Consultant informatique  
☐ Gestionnaire technique  
☐ Ingénieur de système, programmation, design  
☐ Client des ventes, marketing

Quelle est la meilleure description des activités principales de votre entreprise? (cocher qu'une seule case)

- ☐ Revendeur matériel/logiciel  
☐ Clientèle

## Abonnement à titre gracieux

Le magazine Canadian Computer Wholesaler est une publication en langue anglaise, payée par l'association des membres et les abonnés qui adhèrent aux principes fondateurs de l'association, soumise en annexe à l'adresse ci-dessus (voir l'adresse ci-dessus) du Canada. Cette publication (sauf les données comptables et financières) sera, de façon à être des nouvelles de l'industrie et des problèmes locaux pour les membres en information de diffusion par les membres d'adhésion. Les personnes qui désirent recevoir des copies de Canadian Computer Wholesaler à chaque mois.

- ☐ Revendeur électronique grand public/électronique  
☐ Vendeur/revendeur à valeur ajoutée  
☐ Distributeur/grossiste/détaillant de matériel/OS/BIOS  
☐ Développeur de logiciels  
☐ Intégrateur de systèmes/matériel et logiciels  
☐ Acteurs gouvernementaux  
☐ Relations d'affaires/programmateur de services  
☐ Autres types et formes de services connexes

Les systèmes informatiques que votre organisation utilise ou veut avoir de type (cocher toutes les cases applicables)

- ☐ DOS/Windows  
☐ OS/2/Compatible  
☐ Windows NT  
☐ Réseau  
☐ Data  
☐ Mainframe

Combien de personnes travaillent dans votre organisation? (cocher qu'une seule case)

- ☐ 10 000 ou plus ☐ 250 - 499  
☐ 5 000 - 9 999 ☐ 100 - 249  
☐ 2 000 - 4 999 ☐ 50 - 99  
☐ 1 000 - 1 999 ☐ Moins de 20  
☐ 500 - 999

À combien de chiffres approximatifs les ventes annuelles brutes de votre entreprise? (cocher qu'une seule case)

- ☐ Plus de 50 millions \$ ☐ 5 millions \$ - 10 millions \$  
☐ 25 millions \$ - 50 millions \$ ☐ 1 million \$ - 5 millions \$  
☐ 10 millions \$ - 25 millions \$ ☐ Moins de 1 million \$

Vous devez répondre à toutes les questions. Seuls les formulaires d'abonnement d'adhésion seront traités. L'adhésion est réservée à droit de refus des inscriptions.

Notes: Vous pouvez télécharger votre abonnement au (514) 848-1044.

## En tête ... pour répondre!

Téléphonez confortablement et améliorez votre productivité depuis votre ordinateur.

Diminuez votre tension musculaire de 41%, augmentez votre productivité de 43%.

**PLANTRONICS.**

Nouveau Système avec 10 Microsystème 100 MHz, intelligents.

687-9627  
Communications Plans Libres

- Matériel de haute qualité
- Conception robuste
- 3 ans de garantie pour le système.
- 1 an de garantie pour les écouteurs
- Livraison à domicile
- 10 jours satisfait ou remboursé







# Parce que c'est votre Droit!

== par Me FRANÇOIS LÉGARE, avocat ==

## Les topographies de circuits intégrés

Une toute nouvelle forme de propriété intellectuelle a vu le jour le 1er mai 1995. En effet, à cette date sont entrés en vigueur la Loi sur les topographies de circuits intégrés et son règlement d'application (ci-après désignés la « Loi »).

Comme plusieurs le savent, les circuits intégrés consistent en une série de couches de semi-conducteurs, de métaux, d'isolants et d'autres matériaux appliqués sur un substrat. La Loi et son règlement désignent ces dites couches par l'expression « topographies de circuits intégrés ». Les topographies ne sont en fait que des nouvelles configurations de circuits intégrés.

On les retrouve dans des produits aussi

variés que les automobiles, les robots industriels, les appareils photographiques, les engines spatiaux et bien sûr, les ordinateurs.

La Loi protège le dessin original d'une topographie enregistrée, en ce, incorporée ou non dans un circuit intégré. Les topographies originales sont celles qui sont créées par un travail intellectuel. La simple reproduction intégrale d'une autre topographie ou d'une partie importante de celle-ci ne peut donc profiter de la protection offerte par la Loi.

La Loi accorde ainsi au créateur enregistré un droit exclusif de reproduire une topographie protégée ou une partie importante de celle-ci, de fabriquer un cir-

cuit intégré incorporant cette topographie ou une partie importante de celle-ci, l'importation ou l'exportation commerciale d'un topographie ou d'une partie importante de celle-ci, ou d'un circuit intégré qui incorpore une topographie protégée ou une partie importante de celle-ci et enfin l'importation ou l'exportation commerciale d'un article industriel qui incorpore un circuit intégré incorporant une topographie protégée ou une partie importante de celle-ci. Cette dite protection est valable pour une période de dix (10) ans.

Dans le cadre de notre prochaine chronique, nous traiterons de la marque de commerce. \*

## Ensemble multimédia complet à partir de 1049\$

Ordinateurs haut de gamme à des prix bas de gamme!



### PowerBase 180

- PowerPC 603e 180MHz
- Mémoire vive de 16 Mo
- Disque dur EIDE de 1,2 Go
- Carte Vidéo 2 Mo DRAM
- Lecteur CD-ROM 1x
- Écran SVGA de 14" AcerView
- Boîtier slim profilé

**2599\$**

Peu importe  
celui que vous  
choisissez, vous  
obtiendrez les  
performances  
attendues à un  
excellent prix.

**1049\$**



### Spécial Multimédia Reflex

- Pentium 100MHz
- Mémoire vive de 16 Mo
- Disque dur EIDE de 1,8 Go
- Carte Vidéo 1 Mo DRAM
- CD-ROM 1x, carte de son et haut-parleurs
- Clavier Mx Windows 95

Pentium 133 **\$1229**

Pentium 166 **\$1379**

Écran non inclus

- Assistance technique complète avec plus de 13 ans d'expérience
- Prêts du gouvernement disponibles pour l'achat d'un ordinateur.

\*Les produits annoncés sont différents des concurrents. Produits au prix sujet à changements sans préavis

Université Concordia, 1405 de Maisonneuve O., Tél. : 514-718-0101, Fax : 514-718-0101, Métro Guy

**COOP**  
CONCORDIA

# NET REPORTER

• • par PASCAL LAPOINTE • •

## L'année du web télévisé?

L'année 1997 sera-t-elle celle de la « WebTV », cette télévision avec laquelle on peut naviguer sur le web grâce à une simple télécommande? Il y a eu en effet les enthousiasmes, oui, et même encore, récemment, la majorité de la population se précipitant cette année sur Internet, grâce à cette « extraordinaire invention».

Par contre, s'il faut se fier au taux de succès des propriétés de l'informatique depuis trois ans... Eh bien, disons que les autres ne sont pas très favorables à la WebTV ou « télé-web ».

Il ne s'agit pas ici de critiquer d'un point de vue technique la télé-web, à laquelle la firme Internet World de décembre, à New York, a donné une publicité massive, deux mois après le lancement officiel du produit. Les commentaires des experts sont jusqu'ici favorables, et le consensus Philippony semble avoir bien prépart son coup (<http://www.voirnet.net>). De plus, à 399 \$ seulement, le terminal qu'il suffit d'ajouter à sa télévision à télé-web, en fait, c'est ce terminal et sa télécommande sont accessibles à la portée de pas mal de portefeuilles.

Le problème est ailleurs, et il est double. Premièrement, en outre fin d'année 1996, les marchands nous ont parlé, cela s'est dit, d'un succès imminent pour leur

leur produit : une montre numérique qui sert de télécommande pour le télé, une console numérique manœuvrable à 2 500 \$, une sonde à 400 \$, un téléphone numérique, un téléphone cellulaire de 1,1 succès, des écrans plats pour la télé et la dernière télé-web. Tous ces gadgets se font attirer le plus brillant des auteurs, mais tous les vendeurs savent bien que chaque année, seule une minorité effectue une riche période, pour des raisons que les meilleurs experts en marketing sont souvent incapables de discerner.

Deuxièmement, on sait très bien aujourd'hui, ou du moins on devrait savoir, que dans ce merveilleux monde de l'informatique, tous ceux qui se sont risqués à des prédictions depuis quatre ans se sont fourvoyés à peu près partout avant même l'explosion du Net avant 1993. Mais n'arrêtez pas de voir la transformation du web en un territoire fondé sur l'usage plutôt que sur le texte. Il rappelle nous que l'an dernier à parole d'acier, la merveille des merveille, c'était le NC-le *Nervous Computer*, cet ordinateur lui de gamme, pas cher qui peut se présenter d'être peu puissant parce qu'il va faciliter ses logiciels sur le Net plutôt que de les entretenir. « L'ordinateur de l'avenir », proclamaient certains. Peut-être bien. Seul que pour l'instant, un an plus tard, le NC continue de chercher son marché, et n'a pas encore véritablement décollé.

À première vue, le concept de la télé-web est évidemment séduisant : imaginer, pouvoir mener sur Internet même si vous n'avez pas d'ordinateur, lance à tout vent la publicité l'imposant marché des technophiles, des personnes âgées, et de tous ceux qui ne veulent pas perdre un seul instant à apprendre comment utiliser un ordinateur, est en ligne de mire.

Depuis octobre, les listes de discussion où il est question de l'avenir du Net, et de l'avenir des médias, sont remplies de messages de partisans de la télé-web, qui semblent s'être donné le mot pour sortir tous le même exemple : leur grand-mère, à qui il ne serait jamais venu à l'esprit de toucher à un ordina-

teur, mais qui pourra désormais naviguer sur le web si on lui donne la possibilité de le faire à partir de sa télévision. Le problème ici, c'est celui d'une peur chronique des ordinateurs et de ce qu'ils coûtent, écoutez le 7 décembre, sur la liste Online-News, un éditeur américain du nom de J.H. Wilson : « Je vois (pour la télé-web) un gros marché pour Sony, J.C. Penney, Wal-Mart, etc. ».

Sauf que, comme l'indique le nom de produit, c'est sur le web que ces adopteurs entreraient, et non sur Internet. Certes, pour la majorité des gens, c'est déjà pas mal, attendu que le web constitue la partie aujourd'hui la plus utilisée et de loin la plus conviviale du réseau informatique. Mais ne comptez pas trop sur la télé-web pour vous aider à gérer votre courrier électronique - avec vous déjà capable de taper un message avec une télécommande?

## Quel média pour quel avenir?

Il y a une autre faiblesse, dans un tout autre domaine, qui fait que les plus enthousiastes promoteurs de l'Internet ne devraient peut-être pas se réjouir trop vite de l'arrivée de la télé-web. C'est que celle-ci, elle doit éliminer le réseau que les vendeurs espèrent, pour ne bien signifier l'entrave du Net tel que ses utilisateurs l'ont connu depuis trois ans.

Rappelons-le encore une fois, la force de la télé-web, c'est de pouvoir naviguer avec une télécommande sans même tenir pas à l'écran de la télécommande que nous utilisons déjà pour la télévision. On n'a pas d'un site web à un autre, plutôt que de sauter d'une chaîne à une autre.

On en doute depuis et on nous répète encore, depuis des années, que la force d'Internet, c'est son interactivité. Son caractère participatif. Le fait que le spectateur-médiateur se retrouve insensiblement en un acteur potentiel, un producteur de contenu.

Le jour où, pour la majorité de la population, l'utilisation d'Internet se réduira à du priming sur sa télécommande, que restera-t-il de ce rêve des promoteurs? \*



# Mais c'est un jeu d'enfant!

\*\* par LUCIE DURANLEAU \*\*

## À l'époque où les reptiles géants régnaient sur la terre

Et quel Un autre attrait à l'ère secondaire et ses faunes dinosaures! Mais quel bon moment! Pour ces amateurs tellement impressionnés d'admirer à l'écran de l'écran-tour. Vous et votre enfant ou votre élève. En plus des effets avec hallucinants créés par l'animation 3-D, on se documente sur ce que fut la vie au temps préhistorique.

Tenez-vous bien, et préparez vos lunettes 3-D, lorsque les Allosaurs géants vous charge. Vous en aurez le souffle coupé et même la désagréable impression de sentir son haleine chaude vous envelopper lorsqu'il s'approche de vous.

Ce logiciel s'adresse aux jeunes, mais sans charmer et

intéresser les plus âgés.

Deux fois, sur les huit heures 3-D au musée d'histoire. Étape importante, ne pas négliger la visite du parc où en reçoit l'information sur les périodes du Trias, du Jurassique et du Crétacé.

Poursuivre ensuite le parc d'activités du programme avec votre enfant et lire les bulles.

En cliquant sur « Safari Photo », on se retrouve face à différents dinosaures tous aux géométriques les uns que les autres et parfois quasi identiques à certains animaux de notre époque. On doit sélectionner celui qui nous semble correspondre à la description donnée par le narrateur.

En cliquant sur « Qui suis-je », on identifie un dinosaure à partir d'un indice. Il est

assez amusant d'entendre les répliques des dinosaures s'attaquer ou se vanter des résultats. Le tout est accompagné d'une narration précieuse l'utilité de la partie du corps associée au bon dinosaure. Très bon exercice d'observation!

En cliquant sur « Où dinos », à partir du menu, on associe le dinosaure correspondant. Cet exercice d'entraînement à la lecture se termine bien avec la mise en scène.

En cliquant sur « Le livre d'histoire des dinosaures », on feuillete page par page le livre d'histoire. Le narrateur décrit en général ce qu'était les dinosaures.

En cliquant sur « Le dinosaure aux fonctions 3-D », on visite le musée des dinosaures. Une vidéo libre ou guidée est offerte.

En cliquant sur le « Globe terrestre », apparaît la terre ainsi qu'une série de sept images. On y reçoit ainsi une panoplie d'illustrations documentaires, de la formation du Big Bang jusqu'à la paléontologie. Une encyclopédie complète! WOW!!!

En cliquant sur « FILMS », on voit des extraits de films de dinosaures. Une description des caractéristiques de chacun est donnée.



## DATA RECOVERY

Rapide, précis et le meilleur rapport qualité-prix.  
Nous récupérons les données des disques durs et autres amovibles.

**1-800-551-3917**

Service clientèle en anglais seulement



220 Allen Road / Unit 105 / Markham / Ontario L3R 9K2 / www.cblrecovery.com



Recherchez-vous le monde pour seulement

**25<sup>955</sup>**

## INFO-INTERNET

Pourquoi d'Info-Internet.  
L'Info-Internet pour « surfer » sur l'Internet avec une vitesse à la grande vitesse (TGV).  
Modem 33.6 Kbps.  
Service complet pour particuliers, entreprises et administrations.

(800) 342-1111 / Attention sans frais! Pas de frais d'installation.

Pour plus de renseignements

**(514) 342-INFO (4636)**

2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 3270, 3271, 3272, 3273, 3274, 3275, 3276, 3277, 3278, 3279, 3280, 3281, 3282, 3283, 3284, 3285, 3286, 3287, 3288, 3289, 3290, 3291, 3292, 3293, 3294, 3295, 3296, 3297, 3298, 3299, 3300, 3301, 3302, 3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3308, 3309, 3310, 3311, 3312, 3313, 3314, 3315, 3316, 3317, 3318, 3319, 3320, 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338, 3339, 3340, 3341, 3342, 3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351, 3352, 3353, 3354, 3355, 3356, 3357, 3358, 3359, 3360, 3361, 3362, 3363, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3371, 3372, 3373, 3374, 3375, 3376, 3377, 3378, 3379, 3380, 3381, 3382, 3383, 3384, 3385, 3386, 3387, 3388, 3389, 3390, 3391, 3392, 3393, 3394, 3395, 3396, 3397, 3398, 3399, 3400, 3401, 3402, 3403, 3404, 3405, 3406, 3407, 3408, 3409, 3410, 3411, 3412, 3413, 3414, 3415, 3416, 3417, 3418, 3419, 3420, 3421, 3422, 3423, 3424, 3425, 3426, 3427, 3428, 3429, 3430, 3431, 3432, 3433, 3434, 3435, 3436, 3437, 3438, 3439, 3440, 3441, 3442, 3443, 3444, 3445, 3446, 3447, 3448, 3449, 3450, 3451, 3452, 3453, 3454, 3455, 3456, 3457, 3458, 3459, 3460, 3461, 3462, 3463, 3464, 3465, 3466, 3467, 3468, 3469, 3470, 3471, 3472, 3473, 3474, 3475, 3476, 3477, 3478, 3479, 3480, 3481, 3482, 3483, 3484, 3485, 3486, 3487, 3488, 3489, 3490, 3491, 3492, 3493, 3494, 3495, 3496, 3497, 3498, 3499, 3500, 3501, 3502, 3503, 3504, 3505, 3506, 3507, 3508, 3509, 3510, 3511, 3512, 3513, 3514, 3515, 3516, 3517, 3518, 3519, 3520, 3521, 3522, 3523, 3524, 3525, 3526, 3527, 3528, 3529, 3530, 3531, 3532, 3533, 3534, 3535, 3536, 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3548, 3549, 3550, 3551, 3552, 3553, 3554, 3555, 3556, 3557, 3558, 3559, 3560, 3561, 3562, 3563, 3564, 3565, 3566, 3567, 3568, 3569, 3570, 3571, 3572, 3573, 3574, 3575, 3576, 3577, 3578, 3579, 3580, 3581, 3582, 3583, 3584, 3585, 3586, 3587, 3588, 3589, 3590, 3591, 3592, 3593, 3594, 3595, 3596, 3597, 3598, 3599, 3600, 3601, 3602, 3603, 3604, 3605, 3606, 3607, 3608, 3609, 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3616, 3617, 3618, 3619, 3620, 3621, 3622, 3623, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3641, 3642, 3643, 3644, 3645, 3646, 3647, 3648, 3649, 3650, 3651, 3652, 3653, 3654, 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, 3661, 3662, 3663, 3664, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3670, 3671, 3672, 3673, 3674, 3675, 3676, 3677, 3678, 3679, 3680, 3681, 3682, 3683, 3684, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689, 3690, 3691, 3692, 3693, 3694, 3695, 3696, 3697, 3698, 3699, 3700, 3701, 3702, 3703, 3704, 3705, 3706, 3707, 3708, 3709, 3710, 3711, 3712,

En cliquant sur « Créer un dico », on crée son propre dictionnaire. Puisque personne ne sait exactement de quoi vaient l'air les dinosaures, on peut brosser libre cours à son imagination. Drôle et amusant surtout à l'écoute des commentaires des dinosaures qui approuvent ou désapprouvent l'habillage.

En cliquant sur « La caméra », on survole les dinosaures de l'enciclopédie. Pour ce faire, on remonte le temps pour les sauver de la destruction par les comètes.

L'installation sur le disque dur n'est pas nécessaire. Il suffit de lancer le CD-ROM et le tour est joué. La présentation graphique est de grande qualité. La conception multimédia est tellement bien faite que nous avons l'impression de vivre parmi les dinosaures. À noter : l'effet créé par le port de lunettes 3-D.

Les jeux sont en ce point plus pertinents au sujet : découvertes d'éléments fascinants de l'histoire de ce monde fabuleux des dinosaures dont des jeux d'aventures développant chez l'enfant la mémorisation, la rapidité d'exécution, l'imagination, et l'apprentissage de connaissances.

De navigation simple, ce logiciel séduit les 7-77 ans. La narration, les textes, les stimuli visuels et la référence au manuel d'utilisation *De Rex Bang aux dinosaures* sont clairs et précis.

Julien, 7 ans, est resté captivé à l'écran pendant des heures! Non seulement il a appris mille et une choses, mais ne s'est pas lassé d'y retourner.

## Évaluation

Présentation Multimédia :	32/35
Contenus Info-Éducatifs :	34/35
Utilisation d'ensemble :	32/35
Conception et originalité :	35/35
Pour un total de :	88/100

*De Rex Bang aux dinosaures*, Éditeur : Scholastic (France), Distributeur : Québecor DSI Multimédia (Canada). Hybride, prix suggéré : 44,99\$ +.

## Savez-vous qu'en plus on peut aussi jouer sur Internet?

== par LUCIE DURANLEAU ==

Pas besoin d'être un robot pour jouer, les plus grands peuvent s'amuser aussi. Et pourquoi pas sur Internet, et avec des jeux intéressants en français? Je vous suggère ici d'aller visiter quelques adresses intéressantes où vous pourrez vous divertir!

*Baby Quiz* (en français)

<http://www2.66-1116.fr/~anisa/quiz/quiz.html>  
Tous publics

Jeu questionnaire tout-simple par lequel vous testez vos connaissances en astronomie.

*Jeu questionnaire interactif sur la géographie du Canada* (en français)

<http://www.mtl.com.com.ca/education/jeu/jeu/jeu.html>  
Tous publics

Vous choisissez les catégories de sujets, le niveau de difficulté, le nombre de questions, ainsi que le temps alloué. À noter que vous pourrez télécharger les questions et les réponses à des fins d'utilisation éducationnelles.

*Le Grosvitebrite* (en français)

<http://www.mystique.net/~gilles/lebsbs/index.htm>

Il s'agit de réaliser vos mots croisés par des grilles à remplir (74) ou interactives (70). Vous trouverez aussi à cette adresse des jeux de mots, les 38 ententes, les 50 définitions (1) et (2), les 50 proverbes.



*CyberBingo* (en français)

<http://www.mtl.com.com.ca/education/jeu/jeu.html>  
Tous publics

Comme le mentionne la page d'accueil, *BINGO* n'est pas un jeu d'argent qui consiste à exprimer des mots ou des phrases par des lettres ou des signes dont la lecture phonétique révèle ce que l'on veut faire entendre. Le point fort est de choisir.

*3D Tic-Tac-Toe* (en anglais)

<http://www.hopl.phys.su.queensu.ca/~jg/tictac3d.htm>  
Adoles/adultes

Jeu de tic-tac-toe 3 dimensions. Qui n'a pas joué au tic-tac-toe au moins une fois dans sa vie? Malgré les instructions en anglais, vous pourrez très bien jouer, mais attention d'être 3D. Vous serez ainsi servis à d'autres jeux avec niveau de difficulté élevé.

Amusez-vous bien! +



# CD-ROM DÉPÔT

PRODUITS MULTIMÉDIAS - SERVICES INTERNET

Le spécialiste du CD-ROM au Québec!

Plus de 4000 titres en magasin!

Profitez pleinement de votre PC ou Mac!  
Demandez-le en français!



Whiskers  
72.95\$



Whiskers  
67.95\$



Whiskers  
44.95\$



Whiskers  
109.95\$



Whiskers  
89.95\$



Whiskers  
59.95\$



Whiskers  
29.95\$



Whiskers  
46.95\$



**Vacances Air Transat**  
Les voyages en images!

Hybride  
19.95\$

en français!



Whiskers  
42.95\$

Whiskers  
42.95\$



Whiskers  
32.95\$



Whiskers  
64.95\$

Whiskers  
59.95\$

Remarque: ce CD-ROM est un produit de Whiskers. Les images sont des images de Whiskers. Les images sont des images de Whiskers.

PLACE VERRILLLES

1155, BOULEVARD DE LA  
MONTREAL, MONTRÉAL, QUEBEC

Téléphone: (514) 353-1015



Visitez notre catalogue de plus de 1000 titres  
transmission sur notre site internet:  
<http://www.cdrom-depot.qc.ca>  
Vous cherchez un CD... peu importe le titre, appelez-nous!  
Les commandes postales sont acceptées!

# TOOL KID CRÉATION:

Le must en atelier multimédia pour les 5-12 ans.

== par LUCIE DURANLEAU ==

Le nom le dit bien! « Toolkid création », une boîte à outils merveilleusement bien conçue. Que pouvez-vous demander de plus? Un CD-ROM tout en couleur qui combine à la fois l'animatique et travail manuel. De quoi occuper les enfants à souhait tout en leur permettant d'explorer ce petit bagu rempli de personnages sortis tout droit d'un dessin animé par des jeux de mémoire, des puzzles, du coloriage et même l'écoute de sa musique préférée à l'aide d'un CD audio intégré!

Toolkid Création s'adresse aux enfants âgés entre 5 et 12 ans.

Présenté dans une jolie petite maudite rouge contenant le CD-ROM et des articles indispensables papier, feuille et attaches parisiennes, l'enfant réalise des centaines de créations sous regroupées sous la pyramide d'outils, le colorier à jouer, etc.

Guidé par son compagnon de jeu le Oline Satou, l'enfant découvre par le biais d'objets et d'animations, des activités de jeux éducatifs et de créations destinées à développer ses habiletés manuelles sans oublier l'apprentissage d'une bonne structure mentale et organisationnelle.

Après s'être choisi un visage et un nom à la galerie des portraits, l'enfant vient s'arrêter devant lui une porte, soit la rouge

ou la bleue dépendamment qu'il ait sélectionné un visage représentant les parents ou les enfants.

En cliquant sur la boîte à options l'enfant choisit quelles seront les possibilités de l'animation.

En cliquant sur la télé, à l'aide de experts extraits

vidéo, on montre à l'enfant toutes les étapes à faire avant de réaliser sa propre création.

En cliquant sur la pyramide d'outils l'enfant se retrouve à la bibliothèque des créations. Il y reçoit les informations sur les 36 thèmes de base et une série d'applications s'offrent à lui. On propose même à l'enfant de débiter par une vidéo plus facile à écouter pour sa prochaine expérience. Le tout est admirablement bien conçu, facile à utiliser pour l'enfant.

En cliquant sur le menu de rangement l'enfant peut sauvegarder ses créations dans l'album d'images. Il peut y sauvegarder son dessin, le personnage, et, si on passe, pour ensuite le ranger dans le menu de sa chambre.

Et ce n'est pas tout! L'enfant pourra répéter l'opération dans la chambre des parents. Habile et intelligent, on demande à l'enfant d'accéder à la chambre des parents en tapant un code secret inscrit au manuel des enfants que les plus âgés pourront utiliser comme guide.

Comme vous pouvez le constater, Toolkid ne s'adresse pas uniquement aux enfants! Ce qui est intéressant, c'est l'ajout de l'application à la chambre des parents permettant d'importer des images numériques dans Toolkid depuis le disque dur. De quoi colorier l'album photo de votre famille dans votre ordinateur.

Instructions, astuces, trucs et secrets seront écrits par le manuel des enfants afin de lui permettre de jouer dans la chambre des parents sans toutes les déranger quoi que ce soit. Ainsi donc, les créations des parents ne peuvent être effacées par erreur! Aidez bien!

En cliquant sur la calculatrice l'enfant peut effectuer ses propres opérations mathématiques, ou participer au jeu des opérations.

Toolkid est une bombe!! Dès que



## Formulaire d'abonnement

Abonnement d'un an (12 numéros) :  
24,95\$ taxes et frais d'expédition inclus

(Sous le nom de l'abonné) (Date)

Prénoms et nom  
de l'abonné (s) :

Compagnie :

Adresse :

Province :

Code postal :

Signature :

Ville :

Pays :

Tél :

Date :

# QUÉBEC MICRO!

Paiement par :

Chèque ☐

Monnaie postale ☐

Visa ☐ MasterCard ☐

Nom de carte :

Date d'expiration :

Envoyer ce formulaire

accompagné de votre paiement à :

Québec Micro! c. 200, Avenue Saint-Jacques • Bureau 100  
Montréal (Québec) • H3T 1G1 • Tél. : (514) 343-4171 • Téléc. : (514) 343-4444  
courriel : info@quebecmicro.com • web : www.quebecmicro.com

*Toothed* est affiché à l'écran. L'enfant s'enthousiasme! Il participe, crée et découvre avec le Génie Sautout. Il y développera dans un cadre enrichissant sur le plan de l'apprentissage, diverses habiletés par le jeu avec les formes, les couleurs, le dessin, les points, l'organe et même à éprouver ses connaissances mathématiques.

D'installation facile, ce logiciel vous offre 4 possibilités de chargement selon la disponibilité de votre disque dur.

La présentation graphique est de qualité, certains écrans en plus les lés peuvent s'y perdre un peu au début. Par contre, dès la seconde navigation de y parvient déjà plaisir. Question de l'adap-ter.

Les créations suggérées sont originales. L'enfant y retrouve une foule de suggestions, de la pouce d'écriture à l'organe, en tout 400 modèles différents.

Avant de débiter, il est recommandé de lire le manuel des enfants et des parents afin de bien saisir l'ordre chronologique. Si vous savez bien les étapes initiales des modèles, la compréhension s'en sera que plus facile.

Le langage utilisé est drôle et amusant. Les explications données sont extrêmement vocales et visuelles.

Toujours en accord avec mon fidèle compagnon de jeu pour enfants, Jules, 7 ans, qui crée maintenant ses propres réalisations, je peux vous affirmer que *Toothed Créations* développeront votre enfant!

Si vous voulez voir par vous-même, allez sur Internet à l'adresse suivante:  
<http://www.infogrames.com/info-multimedia/creations.htm>

## Évaluation

Présentation Multimediale	22/25
Critères éducatifs	30/35
Utilisation d'ensemble	22/25
Conception et originalité	30/35
Total de	84/100

*Toothed Créations*, Éditeur Infogrames (France), Distributeur Québecor Del Multimedia (Canada), Hybride, Prix suggéré 79,99\$ +

## Ont collaboré à ce numéro :

- Liber Winer
- Pierre Desrochers
- Lucie Desrochers
- Yvanick Fournier
- Jean-Guy Gossard
- Mire Guilin
- Christopher Guly
- Pascal Lapointe
- Daniel Leblanc
- François Lévesque
- Gilbert Mirel
- Mylen White

Merci à tous! Vous n'êtes pas de cette liste!

N'hésitez pas à communiquer avec nous si vous avez des articles intéressants à soumettre pour prochains.



## MÉDIADICO :

une bibliothèque  
HYPERTEXTE  
de 10 dictionnaires,  
1 500 000 mots  
immédiatement accessibles.



### ORTHOGRAPE

Vous voulez savoir si un mot est orthographe phonétique ou si vous l'avez écrit correctement? Médiadico vous aide à le faire. Médiadico offre immédiatement «phonétique» avec les lettres de votre mot.

### DÉFINITIONS

(ou des mots) dans le dictionnaire de mots et tous les autres d'aujourd'hui. Les définitions sont complètes et précises et offrent un confort de lecture maximum.

### HOLOGRAMMES

permet de ne plus distinguer (par exemple) deux mots de consonance proche.

Si vous savez «orthographe», MÉDIADICO vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire.

### LE MOT DE LA SEMAINE

permet de savoir, par exemple, si un mot est orthographe phonétique ou si vous l'avez écrit correctement. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire.

### CONJUGAISONS

conjugue TOUS les verbes de la langue française et TOUS les personnes et TOUS les temps (100-100 formes).

Pour conjuguer «orthographe», un manuel d'orthographe vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire.

### PROFANE

permet de savoir si un mot est orthographe phonétique ou si vous l'avez écrit correctement. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire.

### RECHERCHES

permet de savoir si un mot est orthographe phonétique ou si vous l'avez écrit correctement. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire.

### MOTS CROISÉS

permet de savoir si un mot est orthographe phonétique ou si vous l'avez écrit correctement. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire.

### FRANÇAIS-ANGLAIS

permet de savoir si un mot est orthographe phonétique ou si vous l'avez écrit correctement. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire.

Avec MÉDIADICO, plus besoin de dictionnaire. Les dictionnaires phonétiques, c'est de la langue. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire. Médiadico vous aide à le faire.

MÉDIADICO propose également des **DICTIONNAIRES** qui exploitent la technologie et les données de la technologie.

L'ordinateur aide d'une voix claire et fluide, sur votre rythme et votre confort. De l'ordinateur à l'ordinateur, il y a des dictionnaires pour chacun.

Tél. : (514) 667-0897

Fax. : (888) 761-6969

# L'avenir "Made in Canada"

\*\* par MARA GAJEWS et  
 GAÉLAN MARTEL \*\*

Les Vegas. Quel meilleur cadre possible envisager pour la plus importante fère commerciale de produits informatiques en Amérique du Nord? À l'honneur de Vegas, le Canada d'aujourd'hui ne le peut s'honorer, tout comme pour Vegas, les produits lancés à Québec n'ont qu'une expérience de vie très limitée qui reflète souvent de l'éphémère. Comment ne pas être sceptique par cette ville dépourvue de valeurs, en pleine ou beau milieu du désert? De la même manière, comment ne pas être déconcerté par le lancement de milliers de produits — seulement 500 d'entre eux se méritent une mention du magazine *Byte* pour le « meilleur produit de l'exposition »?

## Moi mes souhaits...

Faire partie d'un groupe de 200 000 auteurs de technologie peut devenir assommant — si ce n'est que pour le breuvage gratuit. Nous avions été prévenus de porter des souliers confortables. Ce que nous n'avions pas prévu, c'était les merveilles sans fin à travers les familles et les individus liés pour la santé, le bien et le restaurant. Il suffit de préciser que cette exposition est quand bien même la plus importante que Canada Québec à Toronto, sept fois plus grande que le Canada Pacific de Vancouver et des fois plus volumineuse que le Canada SIGB de Montréal.

Les journaux locaux de cette exposition se regroupaient au Centre des Congrès (Convention Center) en des configurations soignées avec leurs placards ou affiches qui prétendaient la forme de Microsoft et ses amis, IBM et ses amis, Digital et ses amis. En fait, Canada c'est deux grandes zones à Las Vegas: le Convention Center (avec en plus les compagnies associées aux produits Internet dans quatre annexes tristes adjointes et dans le Hilton), et le Sands Convention. Les principaux efforts de l'industrie et les autres — ce qui se traduit par les représentations nationales et le « matériel aux piques ».

Mais quel marché aux piques Le Sands à lui seul occupe plus d'espace que le Canada SIGB de Montréal. On y trouve en très grand nombre des fabricants de Taiwan et d'autres pays d'Asie qui offrent tout le matériel et le logiciel possible, des sorts de toutes formes (jusqu'à cette application pour la direction d'une musique orchestrale

à partir de la source qui rendait son démonteur assez ridicule, battant la mesure dans l'air avec son périphérique).

L'exposition commerciale que on en principe un effet de temps à venir demeure plus une confirmation des lignes de force majeures du domaine Canada nous a permis de confirmer plusieurs intuitions. Par exemple, le futur « PC », que nous croyons être plus du « superware » ou du « microware » qu'une application qu'il « offrait » — « nous le monde de la micro-informatique, d'agglomération d'un réseau à l'approche Internet, était définitivement présent, confirmant ainsi les intuitions de l'industrie en général. Plus présent étaient les DAD (pour Digital Audio Disk ou Digital Versatile Disk), ces nouveaux lecteurs CD appelés à remplacer éventuellement les lecteurs CD-ROM actuels.

La direction d'Apple, réfléchi dans une conférence de presse avec tout ce qui composait tout le futur simple (« We will, we will... ») était également représentative d'un repli — stratégique pour nous nous, probablement, mais où?

Autre élément représentatif du marché l'arrivée en force des acteurs principaux de l'électronique grand public. Il semble que tout se soit donné le mot cette année: Sony, Toshiba, Samsung et autres, tous ceux que vous connaissez par leurs produits de chaînes audiovisuelles ou leurs téléphones à main-tenu.

Au lieu de Sony, on pouvait avoir un aperçu de l'avenir avec des écrans géants TVPC et le « Réseau numérique domestique 1994 » (Pendant qu'à l'extérieur du Centre des Congrès, des brochures étaient distribuées pour des expositions on ne peut plus dérivées, à l'intérieur Samsung travaillait de concert avec Vegas et Sands 5th Avenue pour une exposition ayant pour titre « Fashion, Mode et Exposition Technology » (*Fashion, Fashion, and Technology Show*).

L'aspect Internet ne comportait aucune surprise véritable si ce n'est quelques nouveaux produits pour la diffusion des données et de l'information en temps réel. Ici, la compagnie Global Village Communications (<http://www.globalvillage.com>) présentait son *New Gateway*, un périphérique de type page, sans fil et voit un de l'industrie qui vous indique l'arrivée de courrier électronique, nouvelles et information 24 heures par jour, un peu comme PostCase (<http://www.postcase.com>) mais encore plus personnelle.

Le lancement le plus heureux fut sans conteste celui de Windows CE (pour

« Consumer Electronics »), le système d'exploitation pour périphériques mobiles de Microsoft destiné à des professionnels mobiles, offert dans le cadre du spectacle *Mystère du Cirque du Soleil* des PC de poche produits par les Electronics, Casio, NEC et autres fabricants, comprenant des versions réduites de Microsoft Word, Excel et Internet Explorer et une synchronisation à deux sens possible avec un PC. Même certains personnes — une FDA — le Personal Digital Assistant, les assistants numériques personnels en envisageant l'achat. La plupart des ces PC « manuels » devraient coûter environ 600 \$ et être disponible un peu plus tard cette année.



## La sortie s.e.p.?

Avec à peu près 100 kiosques et probablement avant de lancements de produits, même le simple choix de la mention d'un produit devient un véritable défi.

Le NetCard de Picture/Write Technology (<http://www.picturewrite.com/>) qui permet d'envoyer du « Mail » (« Image Mail », une image courriel) sur une carte postale qui peut être lue et entendue par n'importe quel téléphone Windows ou Mac, a créé autre curiosité.

John de Media Synapse vous permet d'expliquer des animations sonores à une personne travaillant dans l'enseignement Windows qui possède le module de recherche de texte (<http://www.media-synapse.com/>).

De nombreux juges promotionnels étaient au rendez-vous pour nous divertir: de « l'homme sauteuse » de la compagnie *sauteuse.com* (fabricant de l'appareil autonome pour la conception de pages Web, *WebTag*) au Martin portant ses gilets électroniques de toutes sortes jusqu'à l'explosion de la jungle avec leurs ports, fils et leurs appareils de communication sans fil, on peut dire qu'on retrouvait de tout pour tous, pour employer la formule canadienne.



## H A L légorie

\*\* par YANNICK FORST \*\*

Au moment où nous lisons ces lignes, il se peut que la société 1991 ait dévoilé une nouvelle version de C&G : le résultat est



des améliorations pour le moins radicales du système d'exploitation qui feront de nos ordinateurs personnels des centres instantanément perspicaces et autonomes, dotés d'un sens antérieur sans précédent. Par ailleurs, il est aussi possible que Steve Jobs ait décidé d'annuler publiquement la mise en branle d'un nouveau projet : un prototype d'ordinateur dont les fonctions et propriétés en font une machine onéiroscopique, sensible, volatile et, pourquoi pas, parfaitement consciente de son état. Vous aurez peut-être aussi dû choirquel en découvrant, en première page du journal du matin, la photo en couleurs du cadavre du premier utilisateur assassiné brutalement par son PC.

Je suppose que rien de tout cela s'est fait ni manœuvré. Pourtant, c'est bien ce que Arthur C. Clarke, d'un bel et bien le 12 janvier dernier qui avait 66 ans, quelques part en Hawaï (H.U.), l'ordinateur HAL 9000 l'ordinateur qui fait la pluie et le beau temps dans le scénario du classique de 2001. L'odyssée de l'espace : de Stanley Kubrick et Arthur C. Clarke.

2001. L'odyssée de l'espace raconte deux « histoires » antérieures. La première relate poétiquement l'introduction de la technologie dans l'Histoire par le biais d'un satellite voyageant à travers l'espace. C'est, plus anecdotique et un peu moins symbolique, raconte celle d'une mission spatiale secrète lancée à la poursuite de ce mythe sous-marin. Une vision combattue, magnifiquement poétisée à l'écran avec une rigueur scientifique et une dévotion technologique (jusque la pensée vive, à ce point résistante de continuer bien des centaines d'engins, d'instruments, de câbles, de romances...) et peut-être aussi d'automates. Un fait demeure : 2001 - en l'une des scènes du futur les plus claires de toute l'histoire de la fiction imagée. C'est dit, à moins d'un retournement de situation pour le moins improbable, HAL et ses semblables n'existeront jamais, ni dans la forme ni dans la fonction anticipées. La preuve, c'est que

le HAL 9000 que l'on peut apprécier dans 2001 - n'a, pour le spectateur de 1967, d'ordinaire que le nom. En effet, il est bien difficile aujourd'hui de reconnaître dans cet appareil artificiellement intelligent - qui, au bout du compte, ne fait à peu près rien si ce n'est regarder parles ouvert des portes et jouer au échecs - ce qui correspond pour le commandeur des matériels un ordinateur. Ou n'a qu'il passe en revue ces caractéristiques pour s'en convaincre. Je vous laisse le soin de faire le contact avec la réalité informatique de 1997.

HAL n'a pas de logiciel. L'ordinateur intelligent imaginé par le duo Kubrick/Clarke n'est qu'un amas complexe de ferraille intelligente au commandement de l'Esprit. Les conséquences, HAL n'est pas programmable - c'est une réalité brute qui n'a d'informelle que le nom. Ou bien il fonctionne et on le laisse fonctionner, ou bien il ne fonctionne pas et on le jette à la poubelle. En 1968 la dichotomie matériel/logiciel n'avait pas encore d'existence. En 1968, à peu près personne ne concevait du logiciel, parce que programmer n'était rien d'autre qu'automatiser du matériel.



HAL est omniprésent. À bord de Discovery, l'œil rouge de HAL est partout. L'ordinateur surveille tout, tient compte de tout et gère tout. Sans exception jusqu'à sa destruction, HAL et le vaisseau Discovery I ne font littéralement qu'un. HAL est une entité indivisible et intégrée. Même les experts plus paranoïques admettent que les ordinateurs de 1997 ne fonctionnent quand même pas une fraction minuscule bien agissante dans le but de contrôler leur comportement (et encore même le même).

HAL est conscient. Il est émotionnel. Il n'obéit pas - il s'adapte seulement s'il est interprété par son nom, et uniquement quand on lui chante « Over the hills, HAL » - « Dévot, Dave, mais je ne pense pas que je puisse faire ça... il pense par lui-même, exprime ses sentiments et décide apparemment ce qu'il faut en partie sur ce point. Les acteurs humains de l'histoire racontée par le film s'expriment quant à eux que leur résignation face à leur contrepartie onéiroscopique, partie d'échecs à l'appui.

HAL, ayant tout appris par lui-même, à commencer par une chanson, n'a pas d'interface. En fait, les astronomes de la mission Discovery I n'échangent avec l'intelligence que sur un mode verbal. HAL ne connaît apparemment d'autre langage que la langue parlée pour communiquer avec son entourage. Les astronomes de 2001 - ne connaissent pas les ordinateurs personnels. Par exemple, les notes manuscrites qu'ils utilisent en cours du voyage sont systématiquement inscrites sur des tablettes de papier. L'absence de support électronique peut bien être bien interprétée comme un manque de vision de la part des auteurs. Par contre, une interface directe avec la langue de données de HAL aurait ouvert une avenue bœuf dans la logique du scénario en offrant aux astronomes une sorte presque-instantanée de possibilités (autres que le détachement symbolique) pour régler les problèmes informatiques de l'ordinateur de bord.

L'édition de janvier 1997 de Wired s'ouvre sur une publicité pour le moins onéiroscopique. On y voit un amas complexe de créatures silencieuses onéiroscopiques dans une nature sauvage. En retrait dans un coin, on peut apercevoir la main de l'un d'eux, tournée vers le lecteur, qui tient entre ses doigts un microprocesseur, un objet dont la forme et le couleur rappellent sans équivoque (comme sous du contexte) celles du monolithes de 2001. Le même monolithes qui, dès le début du film en question, suggère aux préhistoriques la science de l'homme et de l'outil qui les fera ultérieurement évoluer vers un monde surdimensionné. En 1997, l'ordinateur est en effet fonctionnellement beaucoup plus près du monolithes silencieux et poétique qu'il ne l'est du verbe et trop humain HAL 9000.

Le futur change constamment. Pour Clarke comme pour Kubrick, le futur est une promesse (ou une menace) onéiroscopique aux caractéristiques humaines. Avec le recul, il apparaît évident que le futur de la technologie est nécessairement beaucoup plus complexe et diffus que prévu. Bref, si l'ordinateur de 2007 s'avère aussi éloigné du PC de 1997 que ce dernier en fut du tout monolithes HAL 9000 anticipé en 1967, attachez votre ceinture - on est quatre pour une autre avenue palpitante.

## Références :

2001 : A Space Odyssey, Stanley Kubrick/Arthur C. Clarke, MGM/UA, 1968, 139 minutes  
« Happy Birthday, Hal », Simon Gadhafel, Wired 51 (janvier 1997), p. 120  
Really Really, David Stark et al., MIT Press, 1997, 384 pages

Concours

# Mots croisés Virtuels

Concours

GRILLE THÉMATIQUE SUR L'INTERNET

## HORIZONTALMENT

- 1 Motrice dont chaque emplacement porte son adjectif.
- 2 Crustacé de l'océan.
- 3 Piece capitale de la Louisiane.
- 4 Réseau radioélectrique.
- 5 Un fait dans le traitement de données.
- 6 Article - Compagnie UNIC spécialisée de "cage" en (R&D) - Mise en cage.
- 7 Système d'une figure.
- 8 Contient.
- 9 Poème lyrique - Information européenne - Compagnie UNIC spécialisée de "cage" en (R&D).
- 10 Transmettre note de la presse - Vous en avez sans doute vu.

## VERTICALEMENT

- 1 Demande d'aide - Motrice morte programmable.
- 2 Constructeur de programmes (Angl.) - "Electronic Data Interchange".
- 3 Qui se voit pour pour mieux être important - Égale à la.
- 4 Automatique sur route.
- 5 Contient - Un objet.
- 6 Effet ne restant jamais nul.
- 7 L'élévation des 256, 512 et 1024 - Le nombre variable peut varier de 0 à 255.
- 8 L'ajout de mots - Certains peuvent être de mot composé, sans exception.
- 9 Rendu lucide par l'usage - Article, souvent négatif.
- 10 (Angl.) - Composante d'un menu.



Solution du dernier numéro



## SI VOUS DÉTESTEZ LES MOTS CROISÉS ACHÉTEZ CE LOGICIEL!

IL VOUS PERMETTRA DE LES RENDRE AMUSANTS  
*Alors, imaginez la plaisir de ceux et celles qui les adorent...*

Version grand public chez

Bureau, Le Centre, 225-8000 (Québec), Le Centre (Ottawa),  
Bureau et gros, Bureau (Montréal), Croy Irving, Micro-Info,  
Compagnie, Le Centre des nouvelles technologies dans  
les Centres d'Info participative



Version professionnelle disponible  
Indépendamment

(514) 733-4477

<http://pile.desper.net>



(514) 343-7580

## Concours

Complétez cette grille et la réponse, jointe avec les  
paroles par téléphone ou par la poste avant le 31  
de chaque mois, et vous avez la chance de gagner  
un exemplaire de Mots croisés Virtuels!

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_  
Téléphone \_\_\_\_\_

302 Notre-Dame Ouest, bureau 100, Montréal (Québec) H2T 1T5 Téléphone (514) 843-3444

Une collaboration de Québec Micro, de Pile Logiciels  
et de DELPHI SUPERNET

La gagnante du mois de novembre: Mlle Marie-Claude Gosselin

## Index des annonceurs

Académie internationale du design	18
Agfa	2
Beamscope	15, 22
Bicmas	40
Café Cibo Internet	30
Camelot Info	16
Canadian Computer Wholesale	38
CD-ROM Dépôt	45
Centre informatique de Montréal	30
ComNet Telecom	17
Colibret	21
CS de Saint-Sauveur	21, 12
Communication Mains Libres	11
Connection MMIC	34
Contulan	40
Coop Concordia	41
Crazy Deal (Just ordinateurs)	23
Cyber Bairo	20
Cybernetique Data	43
DactyPart	23
Data Recovery	43
Discoveryland	12
Diode informatique	3
Francoséa	42
Groupe Infocorp	19
Info-Internet	43
InfoPratique	10
Intermac	34
IPC	52
IPD	31
ISat	51
JustNet Info	34
Loya United	9
Marché international des Internet	
et du Multimédia (Le)	20
Maison informatique (La)	1, 13
Mythic Laser	7
Mediasco	47
MediaMac	35
Mega-PC	24
MegaWeb Internet	24
Melbis	5
Micro facilité	31
Micro Montréal	16
Micro-Vision Plus	32
Norway Internet	43
Olympe	29
Passe Café	18
PC Démo	37
PC Info	33
PC Liquidation	37
Pile Logiciels	50
Plasma	26-27
Pulsar Montréal	39
Service PC Plus	14
Sigma Wave	11
Stéphane Thibault inc.	39
Ultrastar Innovations	23

Cet index est un service offert par  
Québec Micro qui ne pourra être tenu  
responsable des erreurs ou omissions.

# Vision

aptitude prémonitrice qui permet  
de pourvoir à des besoins futurs.

Accélérer les communications. Accroître la productivité.  
Augmenter les ventes. Détenir un avantage concurrentiel insurmontable.

Cette vision, iSTAR peut contribuer à la réaliser plus vite.

Partenaire stratégique du monde des affaires, iSTAR peut mettre la puissance  
de l'internet à votre service ou moyen d'applications éprouvées et de  
fonctions adaptées à vos besoins particuliers.

Nos nombreuses solutions internet ont la souplesse  
qu'il faut pour que vous réalisiez votre vision avec clarté, précision  
et flexibilité.

L'univers de l'internet vous offre  
un avenir que vous n'auriez jamais  
cru aussi prometteur.

1 888 46 iSTAR

**iSTAR**  
INTERNET  
www.istar.ca

HALIFAX QUÉBEC MONTRÉAL OTTAWA TORONTO CALGARY EDMONTON VANCOUVER

